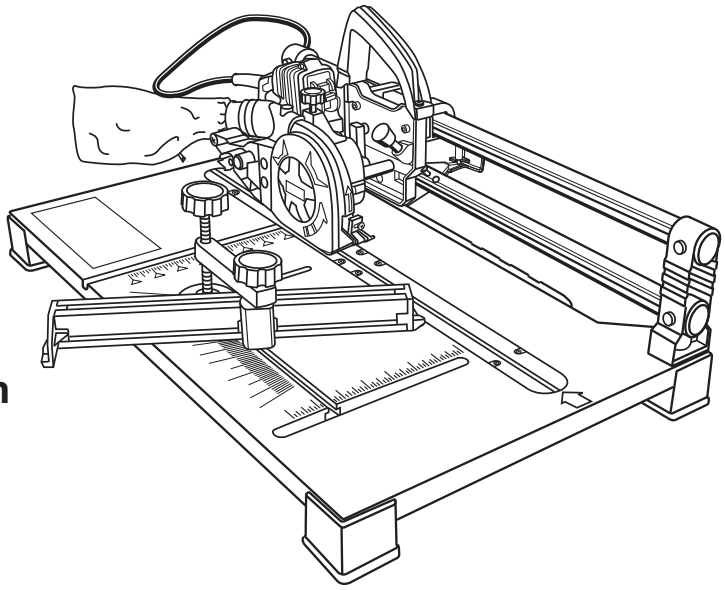
REGISTER YOUR TOOLS
http://register.ryobitools.com
1-800-525-2579

OPERATOR'S MANUAL
5 in. FLOORING SAW

MANUEL D'UTILISATION
SCIE À PLANCHER DE 127 mm (5 po)

MANUAL DEL OPERADOR
SIERRA PARA PISOS DE 127 mm (5 pulg.)

RLS1351



Your flooring saw has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette scie à plancher a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Su sierra para pisos ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

TABLE OF CONTENTS

- Introduction 2
- Warranty 2
- General Safety Rules 3-4
- Specific Safety Rules 5
- Symbols 6
- Electrical 7
- Glossary of Terms 8
- Features 9
- Assembly 10-12
- Operation 13-15
- Maintenance 16
- Accessories 16
- Figure Numbers (Illustrations) 17-22
- Parts Ordering / Service ..... Back page

INTRODUCTION

This tool has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

WARRANTY

RYOBI® POWER TOOL - LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 30 DAY EXCHANGE POLICY

One World Technologies, Inc., warrants its RYOBI® power tools with the following conditions:

30-DAY EXCHANGE POLICY: During the first 30 days after date of purchase, you may either request service under this warranty or you may exchange any RYOBI® power tool which does not work properly due to defective workmanship or materials by returning the power tool to the dealer from which it was purchased. To receive a replacement power tool or requested warranty service, you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This warranty covers all defects in workmanship or materials in your RYOBI® power tool for a period of two years from the date of purchase. With the exception of batteries, power tool accessories are warranted for ninety (90) days. Batteries are warranted for two years.

HOW TO GET SERVICE: Just return the power tool, properly packaged and postage prepaid, to an Authorized Service Center. You can obtain the location of the Service Center nearest you by contacting a service representative at One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, by calling 1-800-525-2579 or by logging on to www.ryobi-tools.com. When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a bill of sale). We will repair any faulty workmanship, and either repair or replace any defective part, at our option. We will do so without any charge to you. We will complete the work in a reasonable time, but, in any case, within ninety (90) days or less.

WHAT'S NOT COVERED: This warranty applies only to the original purchaser at retail and may not be transferred. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repairs by other than Authorized Service Centers. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its power tools other than those specifically stated in this warranty.

ADDITIONAL LIMITATIONS: Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read the operator's manual carefully. Learn the applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK BY PREVENTING BODY CONTACT WITH GROUNDED SURFACES.** For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in good working order.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents. **DO NOT** leave tools or pieces of wood on the tool while it is in operation.
- **DO NOT USE IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Do not use power tools in damp or wet locations or expose to rain. Keep the work area well lit.
- **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area. Do not let visitors contact tool or extension cord while operating.
- **MAKE WORKSHOP CHILDPROOF** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- **DON'T FORCE THE TOOL.** It will do the job better and safer at the feed rate for which it was designed.
- **USE THE RIGHT TOOL.** Do not force the tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- **USE THE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. Use only a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A wire gauge size (A.W.G.) of at least **14** is recommended for an extension cord 25 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing, neckties, or jewelry that can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses, they are **NOT** safety glasses.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical, it is safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **DISCONNECT TOOLS.** When not in use, before servicing, or when changing attachments, blades, bits, cutters, etc., all tools should be disconnected from power source.
- **AVOID ACCIDENTAL STARTING.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the operator's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may result in injury.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **USE THE RIGHT DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter.
- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **PROTECT YOUR LUNGS.** Wear a face or dust mask if the cutting operation is dusty.
- **PROTECT YOUR HEARING.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
- **DO NOT ABUSE CORD.** Never carry tool by the cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **USE OUTDOOR EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords with approved ground connection that are intended for use outdoors and so marked.
- **KEEP BLADES CLEAN, SHARP, AND WITH SUFFICIENT SET.** Sharp blades minimize stalling and kickback.
- **BLADE COASTS AFTER BEING TURNED OFF.**

GENERAL SAFETY RULES

- **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **INSPECT TOOL CORDS PERIODICALLY.** If damaged, have repaired by a qualified service technician at an authorized service facility. Repair or replace a damaged or worn cord immediately. Stay constantly aware of cord location and keep it well away from the rotating blade.
- **INSPECT EXTENSION CORDS PERIODICALLY** and replace if damaged.
- **POLARIZED PLUGS.** To reduce the risk of electric shock, this tool has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- **KEEP TOOL DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **USE ONLY CORRECT BLADES. Do not** use blades with incorrect size holes. Never use blade washers or blade bolts that are defective or incorrect. The maximum blade capacity of your saw is 5 in.
- **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE.**
- **BE SURE BLADE PATH IS FREE OF NAILS.** Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.
- **NEVER TOUCH BLADE** or other moving parts during use.
- **NEVER START A TOOL WHEN ANY ROTATING COMPONENT IS IN CONTACT WITH THE WORKPIECE.**
- **DO NOT OPERATE A TOOL WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL, OR ANY MEDICATION.**
- **WHEN SERVICING** use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES** listed in this manual or addendums. Use of accessories that are not listed may cause the risk of personal injury. Instructions for safe use of accessories are included with the accessory.
- **DOUBLE CHECK ALL SETUPS.** Make sure blade is tight and not making contact with saw or workpiece before connecting to power supply.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **KEEP HANDS AWAY FROM CUTTING AREA.** Do not reach underneath work or in blade cutting path with hands and fingers for any reason. Always turn the power off.
- **ALWAYS SUPPORT LONG WORKPIECES** while cutting to minimize risk of blade pinching and kickback. Saw may slip, walk or slide while cutting long or heavy boards.
- **ALWAYS USE THE WORK CLAMP** to secure the workpiece when making cross cuts.
- **BE SURE THE BLADE CLEARS THE WORKPIECE.** Never start the saw with the blade touching the workpiece. Allow motor to come up to full speed before starting cut.
- **NEVER** cut more than one piece at a time. **DO NOT STACK** more than one workpiece on the saw table at a time.
- **NEVER PERFORM ANY OPERATION FREEHAND.** Always place the workpiece to be cut on the saw table and position it firmly against the fence as a backstop. Always use the fence.
- **NEVER** hand hold a workpiece that is too small to be clamped. Keep hands clear of the cutting area.
- **NEVER** reach behind, under, or within three inches of the blade and its cutting path with hands and fingers for any reason.
- **NEVER** reach to pick up a workpiece, a piece of scrap, or anything else that is in or near the cutting path of the blade.
- **NEVER** move the workpiece or make adjustment to any cutting angle while the saw is running and the blade is rotating. Any slip can result in contact with the blade causing serious personal injury.
- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause your hand to move into the blade. **ALWAYS** make sure you have good balance.
- **NEVER** stand or have any part of the body in line with the path of the saw blade.
- **ALWAYS** release the power switch and allow the saw blade to stop rotating before raising it out of the workpiece.
- **DO NOT TURN THE MOTOR SWITCH ON AND OFF RAPIDLY.** This could cause the saw blade to loosen and could create a hazard. Should this ever occur, stand clear and allow the saw blade to come to a complete stop. Disconnect your saw from the power supply and securely retighten the blade bolt.
- **IF ANY PART OF THIS SAW IS MISSING** or should break, bend, or fail in any way, or should any electrical component fail to perform properly, shut off the power switch, remove the saw plug from the power source and have damaged, missing, or failed parts replaced before resuming operation.
- **ALWAYS STAY ALERT!** Do not allow familiarity (gained from frequent use of the saw) to cause a careless mistake. **ALWAYS REMEMBER** that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.
- **IF THE POWER SUPPLY CORD IS DAMAGED,** it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **MAKE SURE WORK AREA HAS AMPLE LIGHTING** to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation **BEFORE** performing any work using the saw.
- **ALWAYS TURN OFF THE SAW** before disconnecting it to avoid accidental starting when reconnecting to power supply. **NEVER** leave the saw unattended while connected to a power source.
- **TURN THE SAW OFF.** Wait for the blade to come to a complete stop before removing the workpiece.
- **THIS TOOL** should have the following markings:
  a) Wear eye protection.
  b) Keep hands and body out of path of saw blade.
  c) Do not operate saw without guards in place.
  d) Do not perform any operation freehand.
  e) Never reach around or over saw blade.
  f) Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
  g) Disconnect power (or unplug tool as applicable) before changing blade or servicing.
  h) Return saw to rear of tool after each cross cut.
  i) Use a push stick for narrow work and when required.
  j) Pay particular attention to instruction on reducing risk of kickback.
- **ALWAYS MAKE SURE THE SAW BLADE HAS CLEARANCE OF ALL OBSTRUCTIONS BEFORE TURNING THE SAW ON.**
- **ALWAYS** carry the tool only by the carrying handle.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
⧈	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

⚠ WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a tool with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the tool to the nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the tool does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the tool will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a tool, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "WA" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

**Ampere rating (on tool data plate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	**Wire Size (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Used on 12 gauge - 20 amp circuit.*
NOTE: AWG = American Wire Gauge

⚠ WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

GLOSSARY OF TERMS

Anti-Kickback Pawls (flooring, radial arm, and table saws)
A device which, when properly installed and maintained, is designed to stop the workpiece from being kicked back toward the front of the saw during a ripping operation.

Arbor
The shaft on which a blade or cutting tool is mounted.

Bevel Cut
A cutting operation made with the blade at any angle other than 90° to the table surface.

Compound Cut
A cross cut made with both a miter and a bevel angle.

Cross Cut
A cutting or shaping operation made across the grain or the width of the workpiece.

Cutterhead (planers and jointer planers)
A rotating cutterhead with adjustable blades or knives. The blades or knives remove material from the workpiece.

Dado Cut
A non-through cut which produces a square-sided notch or trough in the workpiece (requires a special blade).

Featherboard
A device used to help control the workpiece by holding it securely against the table or fence during any ripping operation.

FPM or SPM
Feet per minute (or strokes per minute), used in reference to blade movement.

Freehand
Performing a cut without the workpiece being guided by a fence, miter gauge, or other aids.

Gum
A sticky, sap-based residue from wood products.

Heel
Alignment of the blade to the fence.

Kerf
The material removed by the blade in a through cut or the slot produced by the blade in a non-through or partial cut.

Kickback
A hazard that can occur when the blade binds or stalls, throwing the workpiece back toward operator.

Miter Cut
A cutting operation made with the workpiece at any angle to the blade other than 90°.

Non-Through Cuts
Any cutting operation where the blade does not extend completely through the thickness of the workpiece.

Pilot Hole (drill presses)
A small hole drilled in a workpiece that serves as a guide for drilling large holes accurately.

Push Blocks (jointer planers)
Device used to feed the workpiece over the jointer planer cutterhead during any operation. This aid helps keep the operator's hands well away from the cutterhead.

Push Blocks (flooring and table saws)
Device used to hold the workpiece during cutting operations. This aid helps keep the operator's hands well away from the blade.

Push Sticks (flooring and table saws)
Device used to push the workpiece during cutting operations. A push stick should be used for narrow ripping operations. The aid helps keep the operator's hands well away from the blade.

Resaw
A cutting operation to reduce the thickness of the workpiece to make thinner pieces.

Resin
A sticky, sap-based substance that has hardened.

Revolutions Per Minute (RPM)
The number of turns completed by a spinning object in one minute.

Ripping or Rip Cut
A cutting operation along the length of the workpiece.

Riving Knife/Spreader/Splitter (flooring and table saws)
A metal piece, slightly thinner than the blade, which helps keep the kerf open and also helps to prevent kickback.

Saw Blade Path
The area over, under, behind, or in front of the blade. As it applies to the workpiece, that area which will be or has been cut by the blade.

Set
The distance that the tip of the saw blade tooth is bent (or set) outward from the face of the blade.

Snipe (planers)
Depression made at either end of a workpiece by cutter blades when the workpiece is not properly supported.

Through Sawing
Any cutting operation where the blade extends completely through the thickness of the workpiece.

Throw-Back
The throwing back of a workpiece usually caused by the workpiece being dropped into the blade or being placed inadvertently in contact with the blade.

Workpiece or Material
The item on which the operation is being done.

Worktable
Surface where the workpiece rests while performing a cutting, drilling, planing, or sanding operation.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Blade Diameter	5 in.
Blade Arbor	5/8 in.
Rip Capacity	8 in.
Miter Capacity	11 in.
Input	120 V~, 60 Hz, 7 Amps
No Load Speed	11,000 r/min. (RPM)

KNOW YOUR FLOORING SAW

See Figure 1, page 17.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

5 in. BLADE - A 5 in. blade is included with the saw. It will cut materials up to 3/4 in. thick.

> **⚠ WARNING:**
>
> Do not use blades rated less than the speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury.

ANTI-KICKBACK PAWLS (for use with rip cuts) - Kickback is a hazard in which the workpiece is thrown back toward the operator. The teeth on the anti-kickback pawls point away from the workpiece. If the workpiece should be pulled back toward the operator, the teeth dig into the workpiece to help prevent or reduce the possibility of kickback.

BLADE GUARD - Always keep the blade guard down and over the saw blade for all cuts.

BLADE GUARD ADJUSTMENT KNOB - Set the clearance of the workpiece using the blade guard adjustment knob. Clearance between the workpiece and blade guard should be set between 1/16 in. - 3/32 in.

BLADE WRENCH STORAGE - A blade wrench is packed with the saw. One end of the wrench is a phillips screwdriver and the other end is a hex key. Use the hex key end when installing or removing blade and the phillips end when removing or loosening screws. A storage area for the blade wrench is located under the saw's table.

CARRYING HANDLE - For convenience when carrying or transporting the saw from one place to another, a carrying handle has been provided on the side of the saw.

FENCE - The fence attaches to the saw table and can be angled for miter cuts as well as placed straight for rip cuts. With the locator pin in place, the clamp knob locks the fence to the table at the desired cutting angle.

MITER GROOVE - The attachment bolt rides in the miter groove on the saw table to secure the fence in place when making miter cuts.

ON/OFF SWITCH - This saw has an easy access power switch located on the front of the saw. To lock the switch in the **OFF** position, remove the switch key from the switch. Place the key in a location that is inaccessible to children and others not qualified to use the tool.

RIP GROOVES - The attachment bolt rides in the rip groove on the saw table to secure the fence in place when making rip cuts.

RIVING KNIFE - A metal piece, slightly thinner than the saw blade which helps keep the kerf open and prevent kickback.

ASSEMBLY

LOOSE PARTS LIST

See Figure 2, page 17.

The following items are included with the saw:

Key No.	Description	Qty.
A	Saw Handle	1
B	Screws	2
C	Blade Wrench	1
D	Screws	4
E	Feet	4
F	Push Stick	1
G	Work Clamp	1
H	Fence	1
I	Dust Bag	1
J	Screws	2
K	Foot/Blade Wrench Holder	1
	Operator's Manual (not shown)	1

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully lift saw from carton and place on a level work surface.

⚠ WARNING:

Do not use this product if any parts on the Loose Parts List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- The saw is factory set for accurate cutting. After assembling it, check for accuracy. If shipping has influenced the settings, take to an authorized service center.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

⚠ WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

Never stand directly in line with the blade or allow hands to come closer than 3 in. to the blade. Do not reach over or across the blade. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

NOTE: No adjustments that can made to this tool except by an authorized service center.

TO INSTALL THE SAW HANDLE

See Figure 3, page 18.

- Position the saw handle over the holes in the saw housing (straight side of the handle to the back).
- Secure saw handle in place using Phillips screws.

TO INSTALL THE FOOT/BLADE WRENCH HOLDER

See Figure 4, page 18.

- Align holes in foot/blade wrench holder with holes under the saw base.
- Insert Phillips screw through the foot and into the base. Tighten securely.

TO ATTACH SAW TO MOUNTING BOARDS OR WORK BENCH

See Figure 5, page 18.

The saw should be mounted to a firm supporting surface such as a workbench or mounting boards. Four bolt holes have been provided in the feet for this purpose. Secure using bolts and washers (not included). Bolts should be of sufficient length to accommodate the saw base, washers, and the thickness of the workbench or mounting board. Tighten bolts securely.

ASSEMBLY

TO INSTALL THE FEET TO THE SAW BASE

See Figure 6, page 18.

- Align hole in foot with hole in saw base.
- Insert a Phillips screw in the bottom of the foot and into the base. Tighten securely.
- Repeat for the other three feet.

TO INSTALL WORK CLAMP

See Figure 7, page 19.

> **⚠ WARNING:**
>
> In some operations, the work clamp assembly may interfere with the operation of the blade guard assembly. Always make sure there is no interference with the blade guard prior to beginning any cutting operation to reduce the risk of serious personal injury.

The work clamp provides greater control by clamping the workpiece to the saw table. Use the work clamp on all non-rip cuts.

To install the work clamp:

- Hold the attachment bolt in place while unscrewing and removing the clamp knob.
- Place the work clamp over the attachment bolt and secure in place using the clamp knob.

To use the work clamp:

- With fence mounted to the saw table (see instructions below), place the workpiece firmly against the fence.
- Rotate the knob on the work clamp to move the clamp up or down as needed. Do not overtighten.

TO INSTALL FENCE FOR MAKING MITER / CROSS CUTS

See Figures 7 - 8, page 19.

- Install the work clamp to the fence. Do not tighten attachment bolt.
- Place the attachment bolt into the miter groove and the locator pin (under right side of fence) in the anchor hole.
- Slide the adjusting clamp along the miter groove until reaching the desired angle.
- Tighten the clamp knob securely.

TO INSTALL FENCE FOR MAKING RIP CUTS

See Figure 9, page 19.

- Remove the work clamp from the fence. Do not tighten attachment bolt.
- Place the attachment bolt into the rip groove.
- With the fence parallel to the saw table, place the locator pin in the right groove of the saw table and the left side of the fence in the left groove of the saw table.
- Slide the adjusting clamp along the rip groove until reaching the desired distance for the cut.
- Using the scales on the saw table, check that both the left and right sides of the fence are the same distance from the blade so the fence is squared to the blade.

  NOTE: If you cannot square the fence to the blade, contact an authorized service center for assistance.
- Tighten the clamp knob securely.

TO USE THE DUST BAG

See Figure 10, page 19.

- Slide dust bag onto dust exhaust port.

> **⚠ WARNING:**
>
> Collected dust from surface coatings such as polyurethanes, linseed oil, etc., can self-ignite in the dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce the risk of fire, always empty the dust bag frequently (10-15 minutes) and never store or leave the tool without totally emptying its dust bag. Also follow the recommendations of the coatings manufacturers.

TO USE WITH A VACUUM

You can easily attach a vacuum to the saw.

To attach:

- Remove dust bag from saw.
- Attach vacuum hose to dust exhaust port.

> **⚠ WARNING:**
>
> When not connected to vacuum, always install the dust bag back on saw. Failure to do so could cause dust or foreign objects to be thrown into the face or eyes which could result in possible serious injury.

ASSEMBLY

TO INSTALL / REPLACE THE BLADE

See Figures 11 - 12, pages 19 - 20.

> **⚠ WARNING:**
>
> A 5 in. blade is the maximum blade capacity of the saw. Never use a blade that is too thick. Larger blades will come in contact with the blade guard, while thicker blades will prevent the blade bolt from securing the blade. Either of these situations could result in a serious accident and can cause serious personal injury.

NOTE: The saw blade is removed from beneath the saw base by passing the blade through the throat plate. If the saw is mounted to a work bench, it will be necessary to remove the saw to install/replace the blade.

- Unplug the saw.
- Raise the blade guard by turning the blade guard adjustment knob counterclockwise.
- Loosen screw on blade bolt cover.
- Rotate blade bolt cover up and back to expose the blade bolt.
- Depress the spindle lock button and rotate the blade bolt until the spindle locks.
- Using the blade wrench provided, loosen and remove the blade bolt.

  NOTE: The blade bolt has right hand threads. Turn blade bolt counterclockwise to loosen.
- Remove the outer blade washer. **Do not** remove the inner blade washer.
- Lift the side legs of the saw and carefully slip the blade through the throat plate removing the blade from under the saw base.
- Wipe a drop of oil onto inner blade washer and outer blade washer where they contact the blade.

> **⚠ WARNING:**
>
> If the inner blade washer has been removed, replace it before placing blade on saw. Failure to do so could cause an accident since blade will not tighten properly.

- Fit saw blade inside blade guard and onto spindle. The blade teeth point upward as shown in figure 12.

  NOTE: Kerf must be a minimum of 3/32 in.
- Replace the outer blade washer. Double “D” flats on blade washers align with flats on spindle.
- Depress spindle lock button and replace blade bolt.

> **⚠ CAUTION:**
>
> Always install the blade with the blade teeth and the arrow printed on the side of the blade pointing up at the front of the saw.

- Tighten blade bolt securely.

  NOTE: The blade bolt has right hand threads. Turn blade bolt clockwise to tighten.
- Replace blade bolt cover and screw.
- Tighten screw securely.
- Lower the blade guard by turning the blade guard adjustment knob clockwise until the clearance of the blade guard from the saw table is between 1/16 in. - 3/32 in.

TO STORE ACCESSORIES

See Figure 13, page 20.

The saw has a convenient storage area specifically designed for the push stick (on the back of the saw table) and the blade wrench (under the saw table).

To store the push stick:

- Place the large holes in the key hole slot on the push stick over the screws.

  NOTE: Large holes should be on the bottom.
- Place the push stick firmly against the saw and push the stick down toward the floor.

  NOTE: When stored properly, the push stick will be below the saw table.

To store the blade wrench:

- With saw unplugged, tilt the saw table back.
- Push the blade wrench into the storage slot on the foot/blade wrench holder.

TO MOVE THE SAW

See Figure 14, page 20.

When transporting the saw, always lock the saw to prevent the saw arm from moving on the sliding rails.

- Unplug the saw.
- Push or pull the saw on the sliding rails until the lock pin and hole in the rail are aligned.
- Push the lock pin in the hole to lock the saw in place.
- Store the cord by wrapping it around the cord wrap.
- Lift the saw by the carrying handle to transport.

OPERATION

⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

This product has been designed only for the purpose listed below:

- Cutting laminate, engineered, and solid, hardwood flooring material

⚠ WARNING:

NEVER make adjustment to any cutting angle while the saw is running and the blade is rotating. Any slip can result in contact with the blade causing serious personal injury.

AVOIDING KICKBACK

- Inspect the work for knots or nails before beginning a cut. Knock out any loose knots with a hammer. Never saw into a loose knot or nail.
- Always use the fence when rip cutting. This helps prevent twisting the wood in the cut.
- Always use clean, sharp, and properly set blades. Never make cuts with dull blades.
- To avoid pinching the blade, support the work properly before beginning a cut.
- When making a cut, use steady, even pressure. Never force cuts.
- Do not cut wet or warped lumber.
- Use extra caution when cutting some prefinished or composition wood products as the anti-kickback pawls may not always be effective.
- Always guide your workpiece with both hands or with push sticks and/or push blocks. Keep your body in a balanced position to be ready to resist kickback should it occur. Never stand directly in line with the blade.
- Clean the saw, blade guard, under the throat plate, and any areas where saw dust or scrap workpieces may gather.
- Use the right type of blade for the cut being made.
- Always use the riving knife for every operation where it is allowed. The use of this device will greatly reduce the risk of kickback.

CUTTING AIDS

See Figure 15, page 21.

Push sticks are devices that may be used for pushing a workpiece through the blade in any rip cut. When ripping narrow stock, always use a push stick or push block so your hands do not come within 3 inches of the saw blade. They can be made in various sizes and shapes from scrap wood and used in a specific project. The stick must be narrower than the workpiece, with a 90˚ notch in one end and shaping for a grip on the other end.

A push block has a handle fastened by recessed screws from the underside. Use push blocks for narrow cuts and all non-through cuts.

⚠ CAUTION:

Be sure the screws in a push block are recessed to avoid damaging the saw or workpiece.

TO USE ON/OFF SWITCH

See Figure 16, page 21.

This saw is equipped with a switch assembly that has a built-in locking feature. This feature is intended to prevent unauthorized and possible hazardous use by children and others.

TO TURN YOUR SAW ON:

- With the switch key inserted into the switch, lift the switch to turn on.

TO TURN YOUR SAW OFF:

- Press the switch down to turn off.

TO LOCK YOUR SAW:

- Press the switch down.
- Remove the switch key from the switch and store in a safe, secure location.

⚠ WARNING:

ALWAYS remove the switch key when the tool is not in use and keep it in a safe place. In the event of a power failure, turn the switch off and remove the key. This action will prevent the tool from accidentally starting when power returns.

OPERATION

⚠ WARNING:

ALWAYS make sure your workpiece is not in contact with the blade before operating the switch to start the tool. Failure to heed this warning may cause the workpiece to be kicked back toward the operator and result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of accidental starting, ALWAYS make sure the switch is in the off position before plugging tool into the power source.

TO USE THE INDICATOR

See Figure 17, page 21.

The indicator on the front of the blade guard is provided for marking the location of the saw cut (kerf) on the workpiece.

- Turn the saw on.
- Make a practice cut on scrap material to learn the path of the blade.
- Turn the saw off and leave the cut material on the saw table.
- Loosen the indicator screw.
- Align the saw cut with the indicator by moving the indicator left or right as needed.
- Tighten screw securely.

TO USE THE BLADE GUARD ADJUSTMENT KNOB

See Figure 17, page 21.

Clearance between the workpiece and the bottom of the blade guard should be between 1/16 in. - 3/32 in. Set the clearance by turning the blade guard adjustment knob left or right as needed.

TO RAISE AND LOWER ANTI-KICKBACK PAWLS

See Figure 18, page 21.

The anti-kickback pawls are only used for making rip cuts. These pawls are spring-loaded and very sharp. Use only one finger to raise or lower these pawls while carefully keeping all body parts away from the sharp points of the pawls.

To lower the anti-kickback pawls:

- From behind the saw, place one finger under the release lever.
- Lift up on the release lever and maintain pressure on the lever.
- Slowly lower the pawls towards the throat plate. When pawls are completely lowered, move finger from the release lever.

To raise the anti-kickback pawls:

- From behind the saw, place one finger under the release lever and lift until the lever touches the bottom of the blade guard. Hold in place.
- Push the lock button in.
- Remove finger from the release lever while continuing to push the lock button in. When hands are clear of the pawls, release the lever.

MAKING CUTS

This saw can perform a variety of cuts that are not all mentioned in this manual. DO NOT attempt to make any cuts not covered here unless you are thoroughly familiar with the proper procedures and necessary accessories. Your local library has many books on saw usage and specialized woodworking procedures for your reference.

The blade provided with your saw is a high-quality combination blade suitable for ripping and cross cut operations. Carefully check all setups and rotate the blade one full revolution to assure proper clearance before connecting saw to power source.

⚠ WARNING:

Do not use blades rated less than the speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury.

OPERATION

⚠ WARNING:

Always keep hands and body out of the path of the saw blade. Failure to heed this warning could result in personal injury.

TO MAKE A CROSS CUT

See Figure 19, page 22.

A cross cut is made by cutting across the width of the workpiece.

- Install the work clamp on the fence.
- Place the fence in the cross cut position (see page 11) and set at 0°. Tighten the clamp knob securely.
- Pull out the lock pin and push the saw to the rear of the saw table.
- Place the workpiece flat on the saw table with one edge securely against the fence.
- Align cutting line on the workpiece with the edge of saw blade. Use the work clamp to secure the workpiece. Do not overtighten.
- Make sure the wood is clear of the blade before turning on the saw.
- Turn the saw on.
- Let the blade build up to full speed before feeding the workpiece into the blade.
- Grasp the saw handle firmly. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
- Slowly pull the blade into and through the workpiece.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the blade to come to a complete stop before removing the workpiece.

TO MAKE A MITER CUT

See Figure 20, page 22.

Miter cuts are made with the fence set at some angle other than 0°.

- Install the work clamp on the fence.
- Place the fence in the miter cut position (see page 11) and the fence to the desired angle. Tighten the clamp knob securely.
- Pull out the lock pin and push the saw to the rear of the saw table.
- Place the workpiece flat on the saw table with one edge securely against the fence.
- Align cutting line on the workpiece with the edge of saw blade. Use the work clamp to secure the workpiece. Do not overtighten.
- Make sure the wood is clear of the blade before turning on the saw.
- Turn the saw on.
- Let the blade build up to full speed before feeding the workpiece into the blade.
- Grasp the saw handle firmly. Slowly pull the blade into and through the workpiece.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the blade to come to a complete stop before removing the workpiece.

TO MAKE A RIP CUT

See Figures 21 - 22, page 22.

Rip cuts are made with the saw locked in place. If the fence isn't properly squared to the blade, the cut edges of the workpiece may blacken or scorch.

- Remove the work clamp from the fence.
- Push or pull the saw on the sliding rails until the lock pin and hole in the rail are aligned.
- Push the lock pin in the hole locking the saw in place.
- Place the fence in the rip cut position (see page 11) the desired distance from the blade for the cut. Tighten the clamp knob securely.
- Lower the anti-kickback pawls (see page 14).
- Place the workpiece flat on the saw table with one edge securely against the fence.
- Align cutting line on the workpiece with the indicator.
- Make sure the wood is clear of the blade before turning on the saw.
- When ripping a long workpiece, place a support the same height as the table surface behind the saw for the cut work.
- Turn the saw on.
- Let the blade build up to full speed before feeding the workpiece into the blade.
- Once the blade has made contact with the workpiece, use the hand closest to the fence to guide it. Make sure the edge of the workpiece remains in solid contact with both the fence and the surface of the table. Use a push stick and/or push blocks to move the piece through the cut and past the blade.
- When the cut is made, turn the saw off. Wait for the blade to come to a complete stop before removing the workpiece.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 during product operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

⚠ WARNING:

Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply and the switch is in the **OFF** position. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

- Periodically check all clamps, nuts, bolts, and screws for tightness and condition. Make sure the throat plate is in good condition and in position.
- Check the blade guard.
- Clean the fence and rails with a gum and pitch remover.
- **Clean plastic parts only with a soft damp cloth. DO NOT** use any aerosol or petroleum solvents.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions.

Some areas will require lubrications. You will need to apply:

- Light oil or a pressurized light spray oil to the sliding rails.

TO REMOVE / REPLACE THE THROAT PLATE

See Figure 23, page 22.

⚠ WARNING:

The throat plate must be below the saw table. If the throat plate is too high or too low, the workpiece can catch on the uneven edges resulting in binding which could result in serious personal injury.

Never operate the saw without a throat plate installed.

To remove / replace:

- Unplug the saw.
- Remove the screws securing the throat plate.
- Lift the throat plate from the saw. Repeat the above steps for the left side of the throat plate.
- To reinstall the throat plate, align the holes in the throat plate with the holes in the saw base.
- Retighten the screws, being careful not to overtighten which can cause the throat plate to bow or bend.

ACCESSORIES

The following recommended accessories are currently available at retail stores:

089230100053 Saw Blade

⚠ WARNING:

Current attachments and accessories available for use with this tool are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

TABLE DES MATIÈRES

- Introduction 2
- Garantie 2
- Règles de sécurité générales 3-4
- Règles de sécurité particulières 5
- Symboles 6
- Caractéristiques électriques 7
- Glossaire 8
- Caractéristiques 9
- Assemblage 10-12
- Utilisation 13-15
- Entretien 16
- Accessoires 16
- Figure numéros (illustrations) 17-22
- Commande de pièces / réparation ..... page arrière

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 30 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **SE PROTÉGER DES CHOCS ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES MISES À LA TERRE.** Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la machine en fonctionnement.
- **NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, ne pas les exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **GARDER LES ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher l'outil ou son cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- **ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENFANTS** dans l'atelier en installant des cadenas et des disjoncteurs ou en retirant les clés de contact.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **UTILISER UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT.** S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Utiliser exclusivement un cordon d'une capacité suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Un calibre de fil (A.W.G.) d'au minimum **14** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pi) ou moins. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, cravates, ou bijoux susceptibles de se prendre et vous entraîner dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint ou un étau, ce qui réduit les risques et laisse les deux mains libres pour contrôler l'outil.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **ENTRETENIR SOIGNEUSEMENT LES OUTILS.** Garder les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHER TOUS LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas en usage et avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoire, lame, forer, fers, etc.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Voir les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation. L'usage de tout accessoire incorrect peut être dangereux.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement pourrait entraîner des blessures graves.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **ENGAGER LES PIÈCES DANS LE SENS CORRECT.** La pièce ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la lame, de l'accessoire ou de la toupie de ponçage.
- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.
- **NE PAS MALTRAITER LE CORDON D'ALIMENTATION.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **N'UTILISER QUE DES CORDONS PROLONGATEURS POUR EXTÉRIEUR.** Pour les travaux à l'extérieur, utiliser exclusivement des cordons spécialement conçus à cet effet, marqués en conséquence, et dotés d'une prise de terre agréée.
- **GARDER LES LAMES PROPRES, BIEN AFFÛTÉES ET SUFFISAMMENT AVOYÉES.** Des lames affûtées réduisent les risques de blocage et de rebond.
- **LES LAMES CONTINUENT DE TOURNER EN ROUE LIBRE UNE FOIS LA SCIE MISE HORS TENSION.**
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS DE L'OUTIL.** Faire remplacer tout commutateur défectueux par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la lame en rotation.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS PROLONGATEURS** et les remplacer s'ils sont endommagés.
- **FICHES POLARISÉES.** Pour réduire les risques de choc électrique, cet outil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit.
- **GARDER L'OUTIL SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE OU DE GRAISSE.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHE OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **N'UTILISER QUE LES LAMES APPROPRIÉES. Ne pas** utiliser de lames dont le trou n'est pas de la taille correcte. Ne jamais utiliser de rondelles ou boulons de lame défectueux ou de type incorrect. La taille maximum de lame pouvant être utilisée sur cet outil est de 5 po.
- **S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **S'ASSURER QU'AUCUN CLOU NE SE TROUVE SUR LA TRAJECTOIRE DE LA LAME.** Inspecter la pièce et retirer les clous éventuels avant de la couper.
- **NE JAMAIS TOUCHER LA LAME** ou les pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS METTRE UN OUTIL EN MARCHE LORSQU'UNE PIÈCE EN ROTATION QUELCONQUE EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE À COUPER.**
- **NE PAS UTILISER CET OUTIL SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine **POUR LES RÉPARATIONS**. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure. Les instructions de sécurité d'utilisation sont fournies avec les accessoires.
- **VÉRIFIER DEUX FOIS TOUS LES RÉGLAGES.** S'assurer que la lame est bien serrée et ne touche ni la scie, ni la pièce à couper avant de brancher la scie sur le secteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **GARDER LES MAINS À L'ÉCART DE LA ZONE DE COUPE.** Ne placer en aucun cas la main ou les doigts au-dessous de la pièce à couper ou sur la trajectoire de la lame. Toujours éteindre la scie.
- **TOUJOURS SOUTENIR LES PIÈCES LONGUES** pendant le travail, afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond. La scie peut riper, se déplacer ou glisser lors de la coupe de planches longues ou lourdes.
- Dans la mesure du possible, **TOUJOURS UTILISER UN BRIDE DE SERRAGE DE PIÈCE** pour maintenir la pièce lorsque vous effectuez des coupes en traversale.
- **S'ASSURER QUE LA LAME NE TOUCHE PAS LA PIÈCE.** Ne jamais mettre la scie en marche si la lame touche la pièce à couper. Toujours laisser le moteur atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de commencer la coupe.
- **NE JAMAIS** couper plus d'une pièce à la fois. **NE JAMAIS** empiler de pièces sur la table de la scie.
- **NE JAMAIS TRAVAILLER À MAIN LEVÉE.** Toujours placer la pièce à couper sur la table et la pousser fermement contre le guide pour la bloquer. Toujours utiliser le guide.
- **NE JAMAIS** tenir à la main une pièce trop petite pour être maintenue par un serre-joint. Garder les mains à l'écart de la zone de coupe.
- **NE JAMAIS** placer la main ou les doigts derrière, au-dessous ou à moins de 76 mm (3 po) de la lame ou de sa trajectoire, pour quelque raison que ce soit.
- **NE JAMAIS** essayer de saisir une pièce, une chute ou quoi que ce soit se trouvant dans ou à proximité de la trajectoire de la lame.
- **NE JAMAIS** se déplacer l'ajustement de pièce ou marque à n'importe quel angle de coupe pendant que la scie court et la lame tourne. N'importe quelle erreur peut avoir pour résultat le contact avec la lame causant des blessures graves.
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS ET POSITIONS INCOMMODES** posant un risque de glissement soudain de la main vers la lame. **TOUJOURS** se tenir bien en équilibre.
- **NE JAMAIS** se tenir ou laisser une partie du corps se trouver dans la trajectoire de la lame.
- **TOUJOURS** éteindre la scie et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce.
- **NE JAMAIS FAIRE PASSER LE COMMUTATEUR DE LA POSITION MARCHE À LA POSITION ARRÊT RAPIDEMENT.** Ceci pourrait causer le desserrage de la lame, créant une situation dangereuse. Si cela se produit, s'éloigner de la scie et attendre l'arrêt complet de la lame. Débrancher la scie de la prise secteur et resserrer le boulon de lame.
- **SI UNE PIÈCE QUELCONQUE DE LA SCIE MANQUE,** est brisée, déformée ou présente quelque défaut que ce soit, ou si un composant électrique quel qu'il soit ne fonctionne pas correctement, éteindre la scie, la débrancher de la prise secteur et faire réparer ou remplacer la pièce manquante, endommagée ou défaillante avant de remettre la scie en service.
- **TOUJOURS ÊTRE ATTENTIF !** Ne pas laisser la familiarité avec l'outil (acquise par une utilisation fréquente) causer une erreur stupide. **TOUJOURS ÊTRE CONSCIENT** qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ,** il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **S'ASSURER QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉE** pour voir ce que l'on fait et qu'aucun obstacle ne peut nuire à la sécurité d'utilisation **AVANT** d'effectuer une coupe.
- **TOUJOURS ÉTEINDRE LA SCIE** avant de la débrancher pour éviter un démarrage accidentel lors du branchement pour l'utilisation suivante. **NE JAMAIS** laisser la scie branchée sans surveillance.
- **ARRÊTER LA SCIE.** Attendre que la lame s'arrête complètement avant de retirer la pièce.
- Les avertissements ci-dessous doivent être apposés sur **CET OUTIL** :
  a) Porter une protection oculaire.
  b) Garder les mains et le corps hors du passage de la lame.
  c) Ne pas utiliser la scie sans que tous les dispositifs de protection soient en place.
  d) Ne jamais travailler à main levée.
  e) Ne jamais passer la main ou le bras autour de la lame.
  f) Éteindre l'outil et attendre l'arrêt de la lame pour déplacer la pièce ou modifier les réglages.
  g) Couper l'alimentation (ou débrancher l'outil, selon le cas) avant de changer la lame ou d'effectuer un entretien.
  h) Remettre la scie complètement à l'arrière après changer coupe en traversale.
  i) Utiliser un bâton poussoir pour un travail étroit et lorsque nécessaire.
  j) Prêter une attention particulière aux instructions relatives à la réduction des risques de rebond.
- **TOUJOURS S'ASSURER QUE L'A VU QUE LA LAME A LE DEGAGEMENT DE TOUTES OBSTRUCTIONS AVANT DE TOURNER L'A VU SUR.**
- **TOUJOURS** transporter l'outil par la poignée prévue à cet effet.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
⚠	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
∼	Courant alternatif	Type de courant
n_o	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
⧈	Construction de classe II	Construction à double isolation
…/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les outils à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les outils à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture de l'isolation interne de l'outil. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

NOTE : La réparation d'un outil à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au centre de réparations agréé le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz.** Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « WA » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	**Calibre de fil (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A*
NOTE : AWG = American Wire Gauge

⚠ AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

GLOSSAIRE

Griffes antirebond (scies à plancher, radiales et table)
Dispositifs qui, s'ils sont correctement installés et entretenus, sont conçus pour empêcher que la pièce coupée soit propulsée en direction de l'opérateur durant la refente.

Axe
Pièce sur laquelle une lame ou un outil de coupe est monté.

Coupe en biseau
Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupe composée
Coupe transversale présentant un angle d'onglet et un angle de biseau.

Coupe transversale
Coupe ou profilage effectué en travers du grain de la pièce ou largeur de la pièce.

Tête de coupe (raboteuses et raboteuses/dégauchisseuses)
Pièce rotative munie de lames réglables. La tête de coupe enlève du matériau de la pièce.

Rainage
Coupe non traversante produisant une encoche ou gorge de forme rectangulaire dans la pièce (exige une lame spéciale).

Cale-guide
Dispositif utilisé pour faciliter le contrôle de la pièce à couper en la guidant contre la table ou le guide lors des coupes longitudinales.

pi/min ou coups/min
Nombre de pieds par minute (ou coups par minute). Terme utilisé en référence au mouvement de la lame.

Main levée
Exécution d'une coupe sans que la pièce soit soutenue par un gide longitudinal, un guide d'onglet ou autre dispositif.

Gomme
Résidu collant formé par la sève du bois.

Talon
Alignement de la lame par rapport au guide.

Trait de scie
Quantité de matériau éliminé par la lame lors de coupes traversantes ou l'entaille produite lors de coupes non traversantes ou partielles.

Rebond
Réaction dangereuse se produisant lorsque la lame est pincée ou bloquée et projetant la pièce en train d'être coupée en direction de l'opérateur.

Coupe d'onglet
Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupes non traversantes
Toute coupe avec laquelle la lame ne traverse pas complètement la pièce.

Trou pilote (perceuses à colonne)
Petit trou pratiqué dans une pièce servant de guide pour assurer la précision d'un trou de plus grand diamètre.

Blocs poussoirs (pour dégauchisseuses/raboteuses)
Dispositif utilisés pour pousser le matériau contre la tête de coupe lors de toute opération. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Blocs poussoirs (pour scies à plancher et table)
Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la scie lors de la coupe. Un bâton poussoir doit être utilisé pour la refente de pièces étroires. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Bâtons poussoirs (pour scies à plancher et table)
Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la lame lors de la coupe. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Refente
Opération de coupe destinée à réduire l'épaisseur d'une pièce pour en produire plusieurs, plus minces.

Résine
Résidu collant formé par la sève du bois durcie.

Tours minute (tr/min)
Nombre de rotations effectuées par un objet en une minute.

Coupe longitudinale ou refente
Opération de coupe dans le sens de la longueur de la pièce.

Couteau diviseur/écarteur (scies à plancher et table)
Pièce de métal légèrement plus mince que la trait de scie, gardant le trait de scie ouvert pour empêcher le rebond.

Trajectoire de la lame de scie
Zone au-dessus, au-dessous, en avant ou en arrière de la lame. En ce qui concerne la pièce, la partie qui sera ou a été coupée par la lame.

Sifflet (raboteuses)
Enfoncement à l'extrémité d'une pièce causé par les lames de la tête de coupe lorsque la pièce n'est pas correctement soutenue.

Coupe traversante
Toute opération de coupe avec laquelle la lame traverse toute l'épaisseur de la pièce.

Ricochet
Le ricochet est habituellement causé par une pièce lâchée contre la lame ou mise en contact avec la lame accidentellement.

Pièce ou matériau
L'article sur lequel le travail est effectué.

Table
Surface sur laquelle la pièce repose lors des opérations de coupe, de perçage, de rabotage ou de ponçage.

CARACTÉRISTIQUES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Diamètre de la lame..... 127 mm (5 po)
Axe de lame.....16 mm (5/8 po)
Capacité de refente..... 203 mm (8 po)
Capacité de d'onglet..... 279 mm (11 po)
Alimentation..... 120 V~, 60 Hz, 7 Amps
Vitesse à vide .....11 000 r/min (RPM)

POUR SE FAMILIARISER AVEC LA SCIE À PLANCHER

Voir la figure 1, page 17.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

127 mm (5 po) LAME - Une lame de 127 mm (5 po) est fournie avec la scie. Cette lame permet de couper des pièces de 19 mm (3/4 po) maximum.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de lames dont la vitesse de rotation nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

GRIFFES ANTIREBOND (pour utilisation avec coupe longitudinal) – Le rebond pose un danger : la pièce de bois est projetée vers l'utilisateur. Les dents des griffes antirebond sont orientée à l'écart de la pièce. Si la pièce est tirée en direction de l'opérateur, les griffes mordent dans le pièce pour empêcher ou réduire le rebond.

GARDE DE LAME – Toujours laisser la garde abaissée et plus sur la lame pour des coupes tous.

BOUTON DE VERROUILLAGE DE BISEAU – Définir la distance de la pièce en utilisant labouton de réglage de protège-lame. L'espace entre la pièce et protège-lame doit être réglée entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 po - 3/32 po).

RANGEMENT DE CLÉ DE LAME - La scie est fournie avec une clé de lame. Une extrémité de la clé est un tournevis cruciforme et l'autre est une clé hex-agonale. Utiliser l'extrémité à clé hexagonale pour installer et déposer la lame et l'extrémité à tournevis cruciforme pour retirer ou desserrer des vis. La table de la scie comporte un espace de rangement pour la clé de lame.

POIGNÉE DE TRANSPORT - La scie est équipée d'une poignée montée sur le sur le côté de la scie pour faciliter son transport d'un endroit à un autre.

GUIDE – Ce guide se monte sur la table de scie et peut être ajusté pour le coupes d'onglet ainsi que pour les coupes droites placées coupe longitudinal. Avec l'goupille de positionnement à sa place, située sur la bouton de serrage en table ce dispositif verrouille l'angle sélectionné.

RAINURE DE INGLETES – Le boulon de fixation se déplace dans le rainure de ingletes de la table de scie pour assurer la clôture en place lorsque faire des coupes d'onglet.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT - La scie est dotée d'un commutateur marche / arrêt facile d'accès, situé à l'avant de la scie . Pour verrouiller le commutateur en position **ARRÊT**, retirer la clé du commutateur. Placer la clé dans un lieu inaccessible aux enfants et personnes non qualifiées pour utiliser l'outil.

RAINURE DE LONGITUDINAL – Le boulon de fixation se déplace dans le rainure de longitudinal de la table de scie pour assurer la clôture en place lorsque faire des coupes longitudinal.

COUTEAU DIVISEUR - Pièce de métal légèrement plus mince que la lame, gardant le trait de scie ouvert pour empêcher le rebond.

ASSEMBLAGE

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉE

Voir la figure 2, page 17.

Les articles suivants sont inclus avec le scie :

No. de Pièce	Description	Qté.
A	Poignée de la scie	1
B	Vis	2
C	Clé de lame	1
D	Vis	4
E	Pieds	4
F	Bâton poussoir	1
G	Bride de serrage de pièce	1
H	Guide	1
I	Sac à sciure	1
J	Vis	2
K	Pied/support de clé de lame	1
	Manuel d'utilisation (non illustré)	1

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Sortir soigneusement la scie du carton et la poser sur un plan de travail horizontal.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné ce produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- La scie est réglée en usine pour effectuer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifier sa précision. Si les réglages ont été modifiés en cours d'expédition, prendre pour centre de réparation.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées.Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais se tenir en ligne avec la lame ou laisser les mains approcher la lame à moins de 76,2 mm (3 po). Ne pas essayer de passer la main au-dessus ou au-delà de la lame. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.

NOTE : Ni ajustement que l'on fait exception à cet outil par un centre de réparation.

POUR INSTALLER DE LA POIGNÉE DE LA SCIE

Voir la figure 3, page 18.

- Position de la poignée de la scie sur les trous dans le carter de la scie (droit côté de la poignée à l'arrière).
- Secure poignée de la scie en place au moyen de vis Phillips.

POUR INSTALLER DE PIED/SUPPORT DE CLÉ DE LAME

Voir la figure 4, page 18.

- Alignez les trous dans le pied/support de clé de lame avec des trous sous la base de la scie.
- Insérez la vis Phillips à travers le pied et dans la base. Serrer solidement.

POUR JOINDRE SCIE PLANCHE DE MONTAGE OU BANC DE TRAVAIL

Voir la figure 5, page 18.

La scie doit être montée solidement sur un plan de travail ferme, tel qu'un établi or planche de montage. Pour ce faire, la base de la scie comporte quatre trous. Fixer avec boulons de 9,5 mm (3/8 po) et rondelles (non inclus). Les boulons doivent être assez longs pour traverser la base de la scie, les rondelles, et l'établi or planche de montage. Serrer les boulons fermement.

ASSEMBLAGE

POUR INSTALLER LE PIEDS À LA BASE DE LA SCIE

Voir la figure 6, page 18.

- Aligner le trou dans le pied avec le trou dans la base de la scie.
- Insérer une vis Phillips dans le bas du pied et dans la base. Serrer fermement.
- Repita pour l'autre tres pieds.

POUR INSTALLER DU BRIDE DE SERRAGE DE PIÈCE

Voir la figure 7, page 19.

⚠ AVERTISSEMENT :

Dans certaines conditions, la bride de serrage de pièce peut perturber le fonctionnement de la protection de lame. Toujours s'assurer du libre fonctionnement de la protection de lame avant de commencer la coupe, afin de réduire le risque de blessure grave.

La bride de serrage de pièce permet un contrôle accru en bridant la pièce sur la table de la scie. Utiliser la bride de serrage de pièce sur toutes les coupes non-coupe longitudinal.

Pour installer de la bride de serrage de pièce :

- Tenir le boulon de fixation en place tout en dévissant et en enlevant le bouton de serrage.
- Placez la bride de serrage de pièce sur le boulon de fixation et fixez en place en utilisant le bouton de serrage.

Pour utiliser de la bride de serrage de pièce :

- Avec la guide monté sur la table de la scie (voir les instructions ci-dessous), placer la pièce fermement contre le guide.
- Tournez le bouton de l'étau pour l'avancer ou le reculer selon le besoin. No serrez pas trop.

POUR INSTALLER DU GUIDE POUR FAIRE COUPES D'ONGLET / TRAVERSALE

Voir les figures 7 - 8, page 19.

- Installer la prensa de trabajo à la guide. Ne pas serrer les boulon de fixation.
- Placez le boulon de fixation dans la rainure du onglet et la goupille de positionnement (sous le côté droit de la guide) dans le trou d'ancrage.
- Glisser le serrage-guide long de la rainure du onglet jusqu'à l'angle désiré.
- Resserrer la bouton de la cale.

POUR INSTALLER DU GUIDE POUR FAIRE COUPES LONGITUDINAL

Voir la figure 9, page 19.

- Retirez la prensa de trabajo de la guide. Ne pas serrer les boulon de fixation.
- Placez le boulon de fixationdans la rainure longitudinal.
- Avec le guide parallèle à table de la scie, placez la goupille de positionnement dans la rainure de droite de la table de la scie et le côté gauche de la guide dans la rainure gauche de la table de la scie.
- Glisser le serre-guide long de la rainure longitudinal jusqu'à la distance désirée pour la coupe.
- Utiliser des échelles sur la table de la scie, vérifier que les côtés gauche et droit de la guide sont à la même distance de la lame de sorte que la guide est au aligne de la lame.

  NOTE : Si ous ne aligne de la guide de la lame, contactez un centre de réparation pour l'assistance.
- Resserrer la bouton de la cale.

POUR UTILISER DU SAC À POUSSIÈRE

Voir la figure 10, page 19.

- Glisser le sac à poussière sur la évacuation de la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT :

La poussière produite lors de revêtements de surface tels que le polyuréthane, l'huile de lin, etc., peut s'enflammer spontanément à l'intérieur ou à l'extérieur du sac et causer un incendie. Pour réduire le risque d'incendie, vider fréquemment le poussière (toutes les 10 à 15 minutes) et ne jamais laisser ou remiser la outil sans avoir complètement vidé le poussière. En outre, suivre les recommandations des fabricants de revêtements.

POUR UTILISER AVEC L'ASPIRATEUR

Vous pouvez facilement joindre un aspirateur à la scie.

Pour raccordement :

- Retirer le sac à poussière de la scie.
- Emboîter le tuyau de l'aspirateur dans la sortie d'air de la ponceuse.

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsqu'il n'est pas connecté à aspirateur, toujours installer le sac à poussière de la scie. Si cette précaution n'est pas prise, de la sciure ou d'autres objets peuvent être projetées dans les yeux et causer des lésions graves.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION / REMPLACEMENT DE LA LAME

Voir les figures 11 - 12, pages 19 - 20.

> **⚠ AVERTISSEMENT :**
>
> La taille maximum de lame pouvant être utilisée sur cette scie est de 5 po. Ne jamais utiliser une lame trop épaisse. Des lames de plus grandes dimensions toucheraient les protection de lame et des lames plus épaisses empêcheraient le boulon de lame de maintenir la lame. Ces deux situations peuvent causer un accident et des blessures graves.

NOTE : La lame de scie est enlevé de sous la base de la scie en passant la lame à travers la plaque à gorge. Si la scie est montée sur un établi de travail, il sera nécessaire de retirer la scie à installer / remplacement la lame.

- Débrancher la scie.
- Relevez le protège-lame en tournant le bouton de réglage de protège-lame dans le sens gauche.
- Desserrer le vis le couvercle de protège-lame.
- Faire tourner le couvercle de boulon de lame vers le haut et vers l'arrière pour exposer le boulon de lame.
- Appuyer sur bouton de verrouillage de la broche et tourner le boulon de lame jusqu'à ce que la broche se verrouille.
- À l'aide de la clé de lame fournie, desserrer et retirer le boulon de lame.

  NOTE : Le boulon de lame est fileté à droite. Il doit donc être tourné vers la gauche pour être desserré.
- Retirer la rondelle de lame extérieure. **Ne pas** retirer la rondelle intérieure de la lame.
- Soulevez les jambes côté de la scie et soigneusement glisser la lame dans la plaque à gorge de retirer la lame sous la base de la scie.
- Appliquer une goutte d'huile sur la surface de contact des rondelles intérieure et extérieure.

> **⚠ AVERTISSEMENT :**
>
> Si la rondelle intérieure de la lame a été retirée, la remettre en place avant d'installer la lame sur le scie. L'absence de cette pièce pourrait causer un accident, car la lame ne serait pas correctement serrée.

- Engager la lame dans la garde et sur la broche. Les dents doivent être orientées vers le haut à l'avant de la lame, comme le montre la figure 12.

  NOTE : Trait de scie doit être avec un minimum de 2.4 mm (3/32 po).
- Remettre en place la rondelle de lame extérieure. Les deux méplats en « D » des rondelles de lame s'alignent sur les méplats de la broche.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et réinstaller le boulon de lame.

> **⚠ ATTENTION :**
>
> Toujours installer la lame avec les dents et la flèche imprimée sur son côté, orientées vers le haut à l'avant de la scie.

- Serrer les quatre boulons fermement.

  NOTE : Le boulon de lame est fileté à droite. Il doit donc être tourné vers la droite pour être serré.
- Remettre le couvercle du boulon en place et les vis.
- Serrer vis fermement.
- Abaissez le protège-lame en tournant le bouton de réglage de protège-lame vers la droite jusqu'à l'apurement des protège-lame de la scie circulaire à table est compris entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 po - 3/32 po)

POUR METTRE DES ACCESSOIRES

Voir la figure 13, page 20.

La scie a un espace de rangement commodes spécialement conçus pour le bâton poussoir de la scie à l'arrière de la scie sur table) et la clé de lame (sous de la table de la scie).

Pour mettre le bâton poussoir :

- Place les grands trous dans la fente de trou clé sur le bâton poussoir sur les vis.

  NOTE : Grands trous devraient être sur le fond.
- Placez le bâton poussoir fermement contre la scie et poussez le bâton poussoir vers le sol.

  NOTE : Lorsqu'elles sont stockées correctement, le bâton poussoir sera en dessous de la table de la scie.

Pour mettre le clé de lame :

- Avec scie débranché, incliner la table de la scie en arrière.
- Poussez la clé de lame dans la fente de rangement sur le pied/support de clé de lame.

POUR DÉPLACER DE SCIE

Voir la figure 14, page 20.

Lors du transport de la scie, toujours verrouiller la scie pour éviter le bras de la scie de se déplacer sur des barres coulissants.

- Débrancher la scie.
- Poussez ou tirez la scie sur les barres coulissants jusqu'à ce que la goupille de verrouillage et le trou dans le barre sont alignés.
- Pousser la goupille de verrouillage dans le trou pour verrouiller de la scie à sa place.
- Ranger le cordon en l'enveloppant autour de la enrouleur de cordon.
- Soulevez la scie par la poignée de transport.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit est conçu uniquement pour les applications suivantes :

- Coupe matériaux laminés, d'ingénierie, et solide, le planchers en boisr

⚠ AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS marque à n'importe quel angle de coupe pendant que la scie court et la lame tourne. N'importe quelle erreur peut avoir pour résultat le contact avec la lame causant des blessures graves.

POUR ÉVITER LE REBOND

- S'assurer de l'absence de noeuds ou de clous dans le bois avant de commencer une coupe. Retirer les noeuds décollés à l'aide d'un marteau. Ne jamais scier de noeuds décollés ou de clous.
- Toujours utiliser le guide pour les coupes en long. Ceci évite la déviation du bois pendant la coupe.
- Toujours utiliser des lames propres, bien affûtées et correctement réglées. Ne jamais couper avec une lame émoussée.
- Afin d'éviter le pincement de la lame, soutenir la pièce avant de commencer la coupe.
- Appliquer une pression constante et régulière sur la pièce. Ne jamais forcer la coupe.
- Ne pas couper des planches humides ou voilées.
- Utiliser la attention extra en coupant quelque prefinished ou les produits de bois de composition comme les griffes antirebond toujours ne peuvent pas être efficaces.
- Toujours diriger votre la pièce avec les deux mains ou avec des bâtons poussoirs et/ou blocs poussoirs. Se tenir bien campé afin de pouvoir la maîtriser en cas de rebond. Ne jamais se tenir en ligne avec la lame.
- Nettoyer la scie, le protège-lame, sous la plaque à gorge, et n'importe quels sciure où n'importe quelle poussière de scie ou les pièces de fragment peuvent rassembler.
- Utiliser des lames dont le type correspond au type de coupe.
- Toujours utiliser couteau diviseur pour chaque opération où il est permis. L'usage de cet appareil réduira fort le risque de rebond.

CONSEILS DE COUPE

Voir la figure 15, page 21.

Les bâtons poussoir permettent de pousser une pièce contre la lame en toute sécurité dans coupe longitudinal. En faiant le refente des planches étroites toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir afin de ne pas riquer que les mains à moins de 76,2 mm (3 po) de la lame. Leur forme et taille peuvent varier en fonction du travail à exécuter et il peuvent être fabriqués avec une chute de bois. Le bâton doit être plus étroit que la pièce et présenter une découpe à 90˚ à une extrémité et découpe permettant de le saisir fermement à l'autre.

Un bloc poussoir est muni d'une poignée fixée par des vis noyées, insérées par le dessous. Il doit être utiliser pour les coupes non traversantes.

⚠ ATTENTION :

S'assurer que la vis du bloc poussoir est noyée afin qu'elle ne risque pas d'endommager la scie ou la pièce.

POUR INTERRUPTEUR MARCHE / ARRÊT

Voir la figure 16, page 21.

Ce produit est équipé d'un commutateur avec dispositif de verrouillage intégré. Ce dispositif est conçu pour empêcher l'utilisation non autorisée et potentiellement dangereuse par des enfants ou personnes non compétentes.

POUR METTRE LA SCIE EN MARCHE :

- La clé étant insérée dans le commutateur, le relever pour mettre la scie en **ON** (marche).

POUR ARRÊTER LA SCIE :

- Abaisser le commutateur en position **OFF (**arrêt**).**

POUR VERROUILLER LA SCIE :

- Abaisser le commutateur.
- Retirer la clé du commutateur et la ranger en lieu sûr.

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsque l'outil n'est pas en usage, TOUJOURS retirer la clé et la ranger en lieu sûr. En cas de panne secteur, mettre le commutateur en position **OFF (**arrêt) et retirer la clé. Ceci empêchera un démarrage accidentel lorsque le courant est rétabli.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

TOUJOURS s'assurer que la pièce n'est pas en contact avec la lame avant de mettre le commutateur de l'outil en position de marche. Ne pas prendre cette précaution peut causer le rebond de la pièce en direction de l'opérateur et d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter un démarrage accidentel, TOUJOURS s'assurer que le commutateur est en position **OFF (**arrêt) avant de brancher l'outil.

POUR UTILISER L'INDICATEUR

Voir la figure 17, page 21.

Le indicateur sur le devant de la garde de lame est fourni pour marquer l'emplacement de la découpe à la scie (trait de scie) sur la pièce.

- Mettre le commutateur en position de marche.
- Faire une coupe sur la pratique et les déchets d'apprendre la trajectoire de la lame.
- Arrêter la scie et laissez le matériau à couper sur la table de la scie.
- Desserrer la vis de indicateur.
- Aligner la coupe à la scie avec indicateur en déplaçant indicateur gauche ou à droite selon les besoins.
- Serrer la vis de sécurité.

POUR UTILISER LE BOUTON DE RÉGLAGE DE PROTÈGE-LAME

Voir la figure 17, page 21.

L'espace entre la pieza de trabajo et le bas de la protège-lame doit être comprise entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 po - 3/32 po). Régler le jeu en tournant le bouton de réglage de protège-lame gauche ou à droite selon les besoins.

POUR RELEVER ET ABAISSER GRIFFES ANTI-REBOND

Voir la figure 18, page 21.

Les griffes antirebond ne sont utilisés que pour faire des coupes longitudinales. Ces griffes sont à ressort et très forte. Utilisez un seul doigt pour relever ou abaisser ces griffes tout en gardant soigneusement toutes les parties du corps loin des pointes acérées des griffes.

Pour abaisser les griffes antirebond :

- De derrière la scie, placer un doigt sous le levier de dégagement.
- Relevez la pression sur le levier de dégagement et de maintenir sur le levier.
- Abaissez lentement les griffes vers la plaque à gorge. Lorsque griffes sont complètement abaissés, le doigt passer du levier de dégagement.

Pour relever les griffes antirebond :

- De derrière la scie, placer un doigt sous le levier de dégagement et soulevez le levier jusqu'à ce que la touche en bas de la protège-lame. Maintenir en place.
- Enfoncez sur le bouton de verrouillage.
- Retirer le doigt du levier de dégagement, tout en continuant de pousser le bouton de verrouillage. Quand les mains sont libres de les griffes, relâcher le levier.

EXÉCUTION DE COUPES

Sa scie peut exécuter un assortiment de coupes qui ne sont pas tout mentionné dans ce manuel. NE PAS tente de faire n'importe quelles coupures n'ont pas couvert ici à moins que vous êtes à fond familier avec les procédures correctes et les accessoires nécessaires. Votre bibliothèque locale a beaucoup de livres sur la scie l'usage et les procédures de travail du bois spécialisé pour votre référence.

La lame fournie avec la scie est une lame mixte de haute qualité qui peut être utilisée pour les coupes longitudinales et transversales. Vérifier attentivement tous les réglages et faire tourner la lame d'un tour complet pour assurer qu'elle tourne librement avant de brancher la scie.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de lames dont la vitesse de rotation nominale est inférieure à celle de l'outil. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours garder les mains et le corps hors du passage de la lame. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

POUR COUPES TRANSVERSALES

Voir la figure 19, page 22.

La coupe est effectuée en travers du grain de la pièce de bois.

- Installer la bride de serrage de pièce sur la guide.
- Placer le guide dans la position de coupe en transversale (voir la figure 11) et fixé à 0 °. Serrez le bouton de serrage sécurité.
- Tirer goupille de verrouillage du bras et poussez la scie à l'arrière de la table de la scie.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à scie, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame. Utiliser un bride de serrage pour maintenir la pièce. No serrez pas trop.
- Avant de mettre la scie en marche, s'assurer que le bois ne touche pas la lame.
- Mettre le commutateur en position de marche.
- Laissez la lame atteindre son régime maximum avant d'avancer la pièce vers la lame.
- Saisir fermement le manche de la scie. Attendre quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse de rotation maximale.
- Abaisser tire la lame sur la pièce.
- Une fois la coupe effectuée, arrêter la scie. Attendre que la lame s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

POUR COUPE D'ONGLET

Voir la figure 20, page 22.

Les coupes d'onglets sont réalisées en guide sur tout angle autre que 0°.

- Installer la bride de serrage de pièce sur la guide.
- Placer le guide dans la position de coupe d'onglet (voir la figure 11) et la guide à l'angle désiré. Serrez le bouton de serrage sécurité.
- Tirer goupille de verrouillage du bras et poussez la scie à l'arrière de la table de la scie.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à scie, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame. Utiliser un bride de serrage pour maintenir la pièce. No serrez pas trop.
- Avant de mettre la scie en marche, s'assurer que le bois ne touche pas la lame.
- Mettre le commutateur en position de marche.
- Laissez la lame atteindre son régime maximum avant d'avancer la pièce vers la lame.
- Saisir fermement le poignée de la scie. Abaisser lentement la lame dans et à travers la pièce.
- Une fois la coupe effectuée, arrêter la scie. Attendre que la lame s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

COUPE LONGITUDINALE

Voir les figures 21 - 22, page 22.

Les coupes longitudinales sont faits avec la scie verrouillé en place. Si la guide n'est pas correctement au carré de la lame, les bords de la pièce peut noircir ou brûler.

- Retirez la bride de serrage de la guide.
- Poussez ou tirez la scie sur les barres coulissants jusqu'à ce que la goupille de verrouillage et le trou dans le barre sont alignés.
- Pousser la goupille de verrouillage dans le trou de blocage de la scie en place.
- Placer le guide dans la position de coupe longitudinale (voir la figure 11) à la distance voulue de la lame pour la coupe. Serrez le bouton de serrage sécurité.
- Abaisser les griffes antirebond (voir la figure 14).
- Placez la pièce à plat sur la table de scie avec un bord en toute sécurité contre la guide.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce avec indicateur.
- Avant de mettre la scie en marche, s'assurer que le bois ne touche pas la lame.
- En courte longitudinale une pièce à travailler longue, placer un support à la même hauteur que la table, derrière la scie.
- Mettre le commutateur en position de marche.
- Laissez la lame atteindre son régime maximum avant d'avancer la pièce vers la lame.
- Une fois que la lame a pris contact avec la pièce, utilisez le plus proche de la main à la guide pour le guider. Assurez-vous que le bord de la pièce reste en contact solide avec les deux la guide et la surface de la table. Utilisez un bâton poussoir et / ou bloc poussoir à déplacer la pièce à travers la coupe et le passé la lame
- Une fois la coupe effectuée, arrêter la scie. Attendre que la lame s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de produit. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout entretien, assurez-vous que la outil est débranchée et que lecommutateur est en position **OFF (**arrêt). Le non-respect de cette règle peut occasionner de graves blessures.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

- Vérifier régulièrement le serrage et l'état de tous les colliers, écrous boulons et vis. S'assurer que la plaque à gorge est en bon état et bien en place.
- Vérifier la garde de lame.
- Nettoyer les le guide et les rails avec un produit pour résine et gommes.
- **Nettoyer les pièces en plastique uniquement avec un chiffon doux humide. NE PAS** utiliser de produits en aérosol ni de solvants pétroliers.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales.

Certaines zones nécessitent des réglages peu fréquents. Effectuer les applications suivantes :

- Huile légère ou huile légère en aérosol sur le barres coulissante.

RETRAIT / REMPLACEMENT DE LA PLAQUE À GORGE

Voir la figure 23, page 22.

⚠ ATTENTION :

La plaque à gorge doit être au dessous de la table de scie. Si la plaque à gorge est trop haute ou trop basse, la pièce de bois peut accrocher les bords inégaux et causer un blocage entraînant des blessures graves.

Ne jamais utiliser la scie à moins que la plaque à gorge ne soit installée.

Retrait / remplacement :

- Débrancher la scie.
- Retirer les vis fixant la plaque à gorge.
- Retirer la plaque à gorge de la scie. Répéter les étapes ci-dessus pour le côté gauche de la plaque à gorge.
- Pour réinstaller la plaque à gorge, aligner ses trous sur ceux de la base de la scie.
- Remettre les vis en place en veillant à ne pas trop les serrer ce qui pourrait causer le voilage ou la déformation de la plaque.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés ci-dessous sont actuellement en vente dans les magasins de détail :

089230100053 Lame de scie

⚠ AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Introducción 2
- Garantía 2
- Reglas de seguridad generales 3-4
- Reglas de seguridad específicas 5
- Símbolos 6
- Aspectos eléctricos 7
- Glosario de términos 8
- Características 9
- Armado 10-12
- Funcionamiento 13-15
- Mantenimiento 16
- Accesorios 16
- Figura numeras (ilustraciones) 17-22
- Pedidos de piezas / servicio ..... pág. posterior

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GARANTÍA

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS RYOBI® – GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS Y POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 30 DÍAS

One World Technologies, Inc., garantiza sus herramientas eléctricas con las siguientes condiciones:

POLÍTICA DE INTERCAMBIO A LOS 30 DÍAS: Durante los primeros 30 días a partir de la fecha de compra, usted puede solicitar servicio al amparo de esta garantía o puede intercambiar cualquier herramienta eléctrica RYOBI® que no funcione correctamente debido a defectos en los materiales o en la mano de obra, devolviéndola en el establecimiento donde la adquirió. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo o el servicio de garantía solicitado, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de dos años a partir de la fecha de la compra original.

LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA: Esta garantía cubre todos los defectos en material y en mano de obra empleados en la herramienta eléctrica RYOBI® por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Con excepción de las pilas, los accesorios de las herramientas eléctricas están garantizados por noventa (90) días. Las pilas están garantizadas por dos años.

FORMA DE OBTENER SERVICIO: Simplemente envíe la herramienta eléctrica debidamente empaquetada y con el flete pagado por anticipado a un centro de servicio autorizado. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano escribiendo a One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, USA, llamando al 1-800-525-2579 o dirigiéndose al sitio en Internet, www.ryobitools.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar documentación de prueba de la compra que incluya la fecha de ésta (por ejemplo un recibo de venta). Reparamos toda mano de obra deficiente del producto, y reparamos o reemplazamos cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción. Lo hacemos sin cargarle ningún costo al consumidor. Efectuamos el trabajo en un período de tiempo razonable, pero en todo caso en menos de noventa (90) días.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO: Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que aparezcan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados. One World Technologies, Inc. no ofrece ninguna garantía, declaración o promesa en relación con la calidad o el desempeño de sus herramientas eléctricas más que las señaladas específicamente en esta garantía.

LIMITACIONES ADICIONALES: Toda garantía otorgada de conformidad con las leyes estatales, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, está limitada a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es reponsable de daños directos, indirectos o incidentales, por lo tanto es posible que las limitaciones y exclusionese descritas arriba no se apliquen en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

⚠ ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos, limitaciones y posibles peligros relacionados con esta herramienta.
- **PROTÉJASE CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS EVITANDO TOCAR CON EL CUERPO SUPERFICIES CONECTADAS A TIERRA.** Por ejemplo: tubos, radiadores, estufas y cajas de refrigeradores.
- **MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de trabajo.
- **RETIRE TODA LLAVE Y HERRAMIENTA DE AJUSTE.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Una mesa o área de trabajo mal despejada es causas común de accidentes. **NO** deje herramientas o piezas de madera en la herramienta mientras esté funcionando.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN ENTORNOS PELIGROSOS.** No utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS Y DEMÁS CIRCUNSTANTES.** Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo. No permita que ninguno de los presentes toque la herramient eléctrica o el cordón de extensión mientras esté funcionando la unidad.
- **HAGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados, interruptores maestros y retirando las llaves de arranque.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si se utiliza a la velocidad de avance para la que está diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA ADECUADA PARA LA TAREA.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos.
- **USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN ADECUADO.** Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión sólo utilice uno del calibre suficiente para soportar la corriente que consume el producto. Un cordón de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia. Se recomienda que los conductores sean de calibre **14** (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 7,6 metros (25 pies) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón.
- **VÍSTASE ADECUADAMENTE.** Evite ponerse ropas holgadas, corbatas ni joyas que puedan engancharse y tirar de usted hacia las piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbraselo de alguna manera para contenerlo.
- **SIEMPRE PÓNGASE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice prensas de mano o de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico hacerlo; es más seguro que utilizar la mano y quedan ambas manos libres para manejar la herramienta.
- **NO ESTIRE EL CUERPO PARA ALCANZAR MAYOR DISTANCIA.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **DÉ MANTENIMIENTO CON CUIDADO A LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga afiladas y limpias las herramientas para obtener de las mismas un desempeño mejor y más seguro. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Todas las herramientas deben desconectarse del suministro de corriente cuando no estén usándose, o al cambiarles aditamentos, hojas de corte, brocas, fresas, etc.
- **EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA UNIDAD.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija de cualquier herramienta.
- **USE ACCESSORIOS RECOMENDADOS.** Consulte este manual del operador, donde aparecen los accesorios recomendados. El empleo de accesorios inadecuados puede causar lesiones.
- **NO SE PARE NUNCA EN LA HERRAMIENTA.** Pueden producirse lesiones serias si se vuelca la herramienta.
- **INSPECCIONE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **AVANCE LA PIEZA DE TRABAJO EN LA DIRECCIÓN CORRECTA.** Solamente empuje la pieza de trabajo hacia la hoja o fresa contra el sentido de rotación de éstos.
- **NUNCA DEJE FUNCIONANDO DESATENDIDA LA HERRAMIENTA. APAGUE LA CORRIENTE.** No abandone la herramienta hasta verla completamente detenida.
- **PROTÉJASE LOS PULMONES.** Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación de corte genera mucho polvo.
- **PROTÉJASE EL OÍDO.** Durante períodos prolongados de utilización de la unidad póngase protección para los oídos.
- **NO MALTRATE EL CORDÓN ELÉCTRICO.** Nunca porte la herramienta sujetándola por el cordón eléctrico, ni tire del mismo para desconectarla de la toma de corriente. Mantenga el cordón eléctrico alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **UTILICE CORDONES DE EXTENSIÓN PARA USO EN EL EXTERIOR.** Al utilizar la herramienta en el exterior, sólo utilice cordones de extensión con conexión a tierra aprobada apropiados para uso al aire libre y marcados para tal tipo de uso.
- **MANTENGA LAS HOJAS DE CORTE LIMPIAS Y AFILADAS.** Las hojas de corte afiladas reducen al mínimo los paros y los contragolpes.
- **LA HOJA DE CORTE CONTINÚA GIRANDO POR INERCIA DESPUÉS DE APAGARSE LA UNIDAD.**
- **NUNCA UTILICE LA UNIDAD EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES ELÉCTRICOS DE LAS HERRAMIENTAS.** Si están dañados, llévelos a un establecimiento de servicio autorizado para que los revise un técnico de servicio calificado. Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado. Siempre esté consciente de la ubicación del cordón y manténgalo bien alejado de la hoja en movimiento de giro.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES DE EXTENSIÓN** y reemplácelos si están dañados.
- **CLAVIJAS POLARIZADAS.** Las herramientas con aislamiento doble están equipadas de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada. No modifique la clavija de ninguna manera.
- **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y LIBRE DE ACEITE Y GRASA.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **PERMANEZCA ALERTA Y EN CONTROL.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO ENCIENDE O NO APAGA.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **SÓLO UTILICE HOJAS DE CORTE ADECUADAS. No** use hojas con orificio de un tamaño incorrecto. Nunca utilice arandelas ni pernos de la hoja de corte dañados o inadecuados. La sierra tiene capacidad para hojas hasta de un diámetro de 5 pulg.
- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE VERIFIQUE QUE ESTÉN BIEN ASEGURADOS TODOS LOS DISPOSITIVOS DE AJUSTE.**
- **ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA CLAVOS EN LA TRAYECTORIA DE LA HOJA.** Inspeccione la madera y elimine todos los clavos presentes en la misma antes de empezar a cortar.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** ni ninguna otra pieza en movimiento durante el funcionamiento de la unidad.
- **NUNCA ARRANQUE LA HERRAMIENTA CUANDO LA PIEZA GIRATORIA CORRESPONDIENTE ESTÉ TOCANDO LA PIEZA DE TRABAJO.**
- **NO UTILICE NINGUNA HERRAMIENTA SI SE ENCUENTRA BAJO LOS EFECTOS DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS.**
- **AL DAR SERVICIO** a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **SOLAMENTE UTILICE ACCESORIOS** señalados en este manual o en los apéndices. El uso de accesorios no señalados en este manual puede presentar riesgos de lesiones corporales. Con los accesorios se incluyen instrucciones para el uso seguro de los mismos.
- **REVISE DOS VECES TODA CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA.** Asegúrese de que la hoja esté apretada y de que no toque la sierra o la pieza de trabajo antes de conectar la unidad al suministro de corriente.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA DE CORTE.** No trate de alcanzar bajo la pieza de trabajo o en la trayectoria de corte de la hoja con las manos y dedos por ninguna razón. Siempre apague la corriente.
- **SIEMPRE APOYE LAS PIEZAS DE TRABAJO LARGAS** mientras corta para reducir al mínimo el riesgo de un pellizcamiento de la hoja de corte y de un contragolpe. La sierra puede resbalarse, caminar o deslizarse al cortar tablas largas o pesadas.
- **SIEMPRE UTILICE LA PRENSA DE TRABAJO** para asegurar la pieza de trabajo cuando sea posible al realizar cortes transversal.
- **ASEGÚRESE DE QUE LA HOJA TRASPASE LA PIEZA DE TRABAJO.** Nunca arranque la sierra con la hoja tocando la pieza de trabajo. Permita que el motor se detenga completamente antes de iniciar el corte.
- **NUNCA** corte más de una pieza a la vez. **NO APILE** más de una pieza de trabajo sobre la mesa de la sierra a la vez.
- **NUNCA EFECTÚE A PULSO NINGUNA OPERACIÓN.** Siempre coloque la pieza de trabajo por cortar en la mesa y acomódela firmemente contra la guía como tope trasero. Siempre use la guía.
- **NUNCA** sujete con la mano una pieza de trabajo que sea demasiado pequeña para ser sujetada con prensa. Mantenga las manos alejadas del área del corte.
- **NUNCA** intente alcanzar por detrás, por abajo o a menos de 76 mm (3 pulg.) de la hoja y de su trayectoria de corte con las manos o con los dedos, por ninguna razón.
- **NUNCA** trate de estirarse para levantar una pieza de trabajo, un trozo de desecho o cualquier cosa que esté en el trayecto de corte de la hoja, o cerca del mismo.
- **NUNCA** mueva el ajuste de la pieza de trabajo ni marca a algún ángulo cortante mientras el vio corre y la hoja gira. Cualquier tropiezo puede tener como resultado el contacto con la hoja que causa lesiones serias.
- **EVITE OPERACIONES Y POSICIONES EXTRAÑAS DE LAS MANOS** en las cuales un deslizamiento rápido pudiera causar que la mano tocara la hoja. **SIEMPRE** asegúrese de estar en una postura equilibrada.
- **NUNCA** se pare ni tenga ninguna parte del cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra.
- **SIEMPRE** suelte el interruptor de corriente y permita que se cese de girar la hoja de la sierra antes de levantarla de la pieza de trabajo.
- **NO ENCIENDA Y APAGUE CON RAPIDEZ EL INTERRUPTOR.** Esto podría causar el aflojamiento de la hoja de la sierra y el consiguiente peligro. Si esto llegara a ocurrir, aléjese y permita que se detenga completamente la hoja de la sierra. Desconecte la sierra del suministro de corriente y vuelva a apretar firmemente el perno de la hoja.
- **SI CUALQUIER PIEZA DE ESTA SIERRA ESTÁ FALTANTE,** rota, doblada o funciona mal de cualquier forma, o si cualquier componente eléctrico de la misma no funciona debidamente, apague el interruptor de corriente, retire la clavija del suministro de corriente y llame a un técnico para que reemplace toda pieza dañada, faltante o defectuosa antes de reanudar el trabajo.
- **¡SIEMPRE PERMANEZCA ALERTA!** No permita que su familiaridad con la máquina (proveniente del uso frecuente de la sierra) sea causa de un error de descuido. **SIEMPRE TENGA PRESENTE** que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.
- **SI ESTÁ DAÑADO EL CORDÓN DE CORRIENTE,** debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **ASEGÚRESE DE QUE EL ÁREA DE TRABAJO CUENTE CON SUFICIENTE ILUMINACIÓN** para ver la pieza de trabajo y de que ninguna obstrucción interfiera en la seguridad de la operación **ANTES** de efectuar cualquier trabajo con la sierra.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla para evitar un arranque accidental de la misma al volver a conectarla al suministro de corriente. **NUNCA** deje desatendida la sierra mientras esté conectada a un suministro de corriente.
- **APAGUE LA SIERRA.** Espere a que la hoja se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- **ESTA HERRAMIENTA** tendrá los siguientes avisos:
  a) Póngase protección ocular.
  b) Mantenga las manos y el cuerpo fuera de la trayectoria de la hoja de corte.
  c) No utilice la sierra sin las protecciones montadas en su lugar.
  d) No efectúe a pulso ninguna operación.
  e) Nunca intente alcanzar nada alrededor de la hoja de corte.
  f) Apague la herramienta y espere a que se detenga la hoja de corte de la sierra antes de proceder a mover la pieza de trabajo o de efectuar ajustes.
  g) Apague la corriente (o desconecte la herramienta, según corresponda) antes de cambiar la hoja de corte o darle servicio a la unidad.
  h) Volver a llevar la sierra a la positión de tope máximo posterior después de cada operación de corte transversal.
  i) Cuando se requiera, utilice un palo de empujar el trabajo estrecho.
  j) Preste especial atención a las instrucciones sobre cómo reducir el riesgo de un contragolpe.
- **SIEMPRE CERCIORESE EL VIO HOJA TIENE EL ESPACIO LIBRE DE TODAS OBSTRUCCIONES ANTES GIRAR EL VIO EN.**
- **SIEMPRE** porte la herramienta por el mango de acarreo.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n_o	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.

⚠ ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a una línea de voltaje de **120 V, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico) 60 Hz.** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de la herramienta. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "WA" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

**Amperaje (aparece en la placa de datos de la herramienta)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longitud del cordón	**Calibre conductores (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 amperes.*
NOTA: AWG = American Wire Gauge

⚠ ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Trinquetes anticontragolpe (sierras cortar pisos, radiales y de mesa)
Es un dispositivo, el cual, cuando se instala y da mantenimiento correctamente, sirve para detener la pieza de trabajo para no ser lanzada hacia atrás, hacia la parte frontal la sierra durante una operación de corte al hilo.

Árbol
Es el eje donde se monta una hoja o herramienta de corte.

Corte en bisel
Es una operación de corte efectuada con la hoja a un ángulo diferente de 90° con respecto a la superficie de la mesa.

Corte combinado
Es un corte transversal efectuado a inglete y a bisel.

Corte transversal
Es una operación de corte o fresado efectuada a través de la fibra o ancho de la pieza de trabajo.

Cabeza de corte (cepillos normales y de juntas)
Es una cabeza de corte giratoria con hojas o cuchillas ajustables. Las hojas o cuchillas eliminan material de la pieza de trabajo.

Corte de ranura
Es un corte parcial sin traspaso que produce una muesca, o un canal de lado a lado, de lados a escuadra, en la pieza de trabajo (se requiere una hoja especial).

Peine de sujeción
Es un dispositivo empleado como ayuda para controlar la pieza de trabajo guiándola con seguridad contra la mesa o la guía durante las operaciones de corte al hilo.

PPM o CPM
Pies por minuto (o carreras por minuto), se emplea refiriéndose al movimiento de la hoja.

A pulso
Es efectuar un corte sin guiar la pieza de trabajo con ninguna guía, guía de ingletes ni ningún otro medio.

Goma
Es el residuo pegajoso de savia presente en la madera.

Talón
Es la alineación de la hoja con respecto a la guía de corte al hilo.

Corte
Es la cantidad de material eliminado por la hoja en un corte completo con traspaso, o en una ranura producida por la hoja en un corte sin traspaso o parcial.

Contragolpe
Es un peligro que puede ocurrir cuando la hoja se atora o se atasca, y lanza la pieza de trabajo hacia atrás, en dirección del operador.

Corte a inglete
Es una operación de corte efectuada con la pieza de trabajo a un ángulo diferente de 90° con respecto a la hoja.

Cortes sin traspaso
Es cualquier operación de corte en la cual la hoja de corte no traspasa completamente el espesor de la pieza de trabajo.

Agujero guía (taladradoras de columna)
Es un agujero pequeño taladrado en una pieza de trabajo, el cual sirve como guía para taladrar con precisión agujeros más grandes.

Bloques empujadores (para cepillos de juntas)
Son dispositivos empleados para avanzar la pieza de trabajo por el cepillo de juntas durante cualquier operación. Este medio ayuda al operador a mantener las manos alejadas de la cabeza de corte.

Bloques empujadores (para sierras cortar pisos y mesa)
Son dispositivos empleados para empuje la pieza de trabajo a través de la sierra durante operaciones de corte. Para las operaciones de cortes al hilo angostos debe emplearse un palo empujador. Estos medios ayudan al operador a mantener las manos alejadas de la hoja de corte.

Palos empujadores (para sierras cortar pisos y mesa)
Son dispositivos empleados para empuje la pieza de trabajo a través de la sierra durante operaciones de corte. Estos medios ayudan al operador a mantener las manos alejadas de la hoja de corte.

Reaserrado
Es una operación de corte efectuada para reducir el espesor de la pieza de trabajo para hacer piezas más delgadas.

Resina
Es la sustancia pegajosa a base de savia que se endurece.

Revoluciones por minuto (RPM)
Es el número de vueltas realizadas por un objeto en movimiento de giro en un minuto.

Corte longitudinal o al hilo
Es una operación de corte paralela al largo de la pieza de trabajo.

Cuchilla separadora/abridor/separador (para sierras cortar pisos y mesa)
Es una pieza metálica, levemente más delgada que la hoja, la cual se emplea para mantener abierto el corte y también ayuda a evitar un contragolpe.

Trayectoria de la hoja de la sierra
Es el área encima, abajo, detrás o delante de la hoja. En relación con la pieza de trabajo, es el área que será o ha sido cortada por la hoja.

Triscado
Es la distancia que se ha doblado hacia afuera (que se ha triscado) la punta de los dientes de la hoja de la sierra, a partir de la cara de la hoja.

Redondeo de aristas (cepillos)
Es una depresión hecha en cualquiera de los dos extremos de una pieza de trabajo por las cuchillas de corte cuando no se proporciona un apoyo adecuado a la pieza de trabajo.

Aserrado con traspaso
Es cualquier operación de corte en la cual la hoja de corte traspasa completamente el espesor de la pieza de trabajo.

Lanzamiento
Es el lanzamiento hacia atrás de una pieza de trabajo, y normalmente es causado al dejar caer dicha pieza en la hoja o al hacerla tocar accidentalmente ésta.

Pieza de trabajo o material
Es la pieza a la que se efectúa la operación.

Mesa
Es la superficie sobre la cual descansa la pieza de trabajo mientras se le efectúa una operación de corte, taladrado, cepillado o lijado.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Diámetro de la hoja ..... 127 mm (5 pulg.)
Árbol de la hoja de corte ..... 16 mm (5/8 pulg.)
Capacidad de corte al hilo ..... 203 mm (8 pulg.)
Capacidad de inglete ..... 279 mm (11 pulg.)
Corriente de entrada ..... 120 V~, 60 Hz, 7 Amps
Velocidad en vacío .....11 000 r/min (RPM)

FAMILIARÍCESE CON LA SIERRA PARA PISOS

Vea la figura 1, página 17.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

HOJA DE 127 mm (5 pulg.) - Con la sierra se incluye una hoja de corte de 127 mm (5 pulg.). Corta materiales hasta de 19 mm (3/4 pulg.) de espesor.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice hojas con una velocidad nominal inferior a la de esta herramienta. La falta de atención a esta advertencia puede causar lesiones corporales.

TRINQUETES ANTICONTRAGOLPE (para usar con corte al hilo) - El contragolpe es un peligro en el cual la pieza de trabajo resulta lanzada hacia atrás, en dirección del operador. Los trinquetes anticontragolpe apuntan hacia la dirección opuesta de la pieza de trabajo. En caso de que ésta resulte empujada hacia el operador, entonces los dientes muerden la pieza de trabajo para impedir o reducir la posibilidad de un contragolpe.

PROTECIÓN DE LA HOJA - Siempre mantenga la protección de la hoja sobre y más ésta al efectuar cortes todas.

PERILLA DE FIJACIÓN DE BISEL - Establezca la distancia de la pieza de trabajo utilizando la perilla de ajuste de la protección de la hoja. El espacio entre la pieza de trabajo y protector de la hoja debe ser fijado entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 pulg. - 3/32 pulg.).

LUGAR DE GUARDAR LA LLAVE DE LA HOJA - La sierra incluye una llave para la hoja. Un extremo de la llave es un destornillador Phillips y el otro una llave hexagonal. La llave hexagonal sirve para montar o desmontar la hoja de corte y el extremo de destornillador Phillips sirve para retirar o aflojar tornillos. Hay un lugar para guardar la llave de la hoja situado bajo la mesa de la sierra.

MANGO DE ACARREO - Para su conveniencia al trasladar o transportar la sierra de un lugar a otro, la sierra dispone de un mango de acarreo en el lado de la sierra.

GUÍA - La guía se une a la mesa de la sierra y puede fijarse a diferentes ángulos para efectuar cortes a inglete así así como introducirse directamente para corte al hilo. Con el pasador de posicionamiento en el lugar, esta fijación asegura la perilla de sujeción de la mesa en el ángulo de corte deseado.

RANURA DE INGLETES - La perno de fijacion se desplaza por la central ranura de la mesa de la sierra para garantizar la guía en el lugar cuando realizar cortes a inglete

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO - Esta sierra dispone de un interruptor de corriente de fácil acceso ubicado en la parte delantera de la sierra. Para asegurar el interruptor en la posición de **APAGADO**, retire la llave del interruptor. Coloque la llave en un lugar inaccesible a los niños y a otras personas no calificadas para el uso de la herramienta.

RANURA DE CORTE AL HILO - La perno de fijacion se desplaza por la ranura de corte al hilo de la mesa de la sierra para garantizar la guía en el lugar cuando realizar cortes al hilo.

CUCHILLA SEPARADORA - Es una pieza metálica, levemente más delgada que la hoja de la sierra, la cual se emplea para mantener abierto el corte y evitar así un contragolpe.

ARMADO

LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Vea la figura 2, página 17.

Los siguientes accesorios vienen incluidos con sierra:

Núm. ref.	Descripción	Cant.
A	Mango de la sierra	1
B	Tornillo	2
C	Llave de hoja	1
D	Tornillo	4
E	Pata	4
F	Palos empujadora	1
G	Prensa de trabajo	1
H	Guía	1
I	Saco captapolvo	1
J	Tornillo	2
K	Pata/support para la llave de la hoja	1
	Manual del operador (no se ilustra)	1

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Levante cuidadosamente de la caja la sierra y colóquela sobre una superficie de trabajo a nivel.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de piezas sueltas ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado sin haber inspeccionado cuidadosamente este producto y haberla utilizado satisfactoriamente.
- La sierra viene ajustada desde la fábrica para realizar cortes exactos. Después de armarla verifique la exactitud de la misma. Si en el envío resultaron afectados los ajustes, llegar al centro de servicio autorizado.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente antes de terminar de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca se pare directamente en la misma línea de la hoja ni acerque las manos a menos de 76,2 mm (3 pulg) de ella. No trate de alcanzar nada extendiendo el brazo por encima o alrededor de la hoja. La falta de atención a esta advertencia puede redundar en lesiones graves.

NOTA: No ajustes que se pueden hacer a esta herramienta por un centro de servicio autorizado.

PARA INSTALAR DEL MANGO DE LA SIERRA

Vea la figura 3, página 18.

- Coloque el mango de la sierra sobre los agujeros en la caja de la sierra (el lado recto de la mango en la parte posterior).
- Asegure mango de la sierra en su lugar con tornillos Phillips.

PARA INSTALAR EL PATA/SUPPORT PARA LA LLAVE DE LA HOJA

Vea la figura 4, página 18.

- Alinee los agujeros en el pata/support para la llave de la hoja con una llave de agujeros debajo de la base de la sierra.
- Inserte tornillo Phillips a través del pata y en la base. Apriete firmemente.

PARA MONTAR SIERRA A LAS JUNTAS DE MONTAJE O BANCO DE TRABAJO

Vea la figura 5, página 18.

La sierra debe montarse en una superficie de soporte firme, como un banco de trabajo o tabla de montaje. Hay cuatro agujeros para perno en la base de la sierra para este fin. Asegure con pernos y arandelas (no vienen incluidos). Los pernos deben ser la suficiente longitud para dar acomodo a la base de la sierra, las arandelas, y el espesor del banco de trabajo o tabla de montaje. Apriete firmemente los pernos.

ARMADO

PARA INSTALAR LOS PIES A LA BASE DE LA SIERRA

Vea la figura 6, página 18.

- Alinee el agujero en el pata con el agujero en la base de la sierra.
- Inserte un tornillo Phillips en la parte inferior de la pata y en la base. Apriete firemente.
- Repita para otro tres patas.

PARA INSTALAR LA PRENSA DE TRABAJO

Vea la figura 7, página 19.

⚠ ADVERTENCIA:

En algunas operaciones el conjunto de la prensa de trabajo puede interferir en el movimiento del conjunto de protección de la hoja. Siempre asegúrese de que no haya interferencia en el movimiento de la protección de la hoja antes de comenzar cualquier operación de corte, para reducir el riesgo de lesiones corporales serias.

La prensa de trabajo ofrece mayor control al prensar la pieza de trabajo contra la mesa de la sierra. Utilice la pinza de trabajo en todos los cortes no al hilo.

Para instalar la prensa de trabajo:

- Sostenga el perno de fijación en su lugar mientras desenroscar y quitar la perilla de sujeción.
- Coloque la prensa de trabajo sobre el perno de fijación y seguro en su lugar utilizando la perilla de sujeción.

Para usar la prensa de trabajo:

- Con guía montado en la sierra de mesa (ver instrucciones abajo), coloque la pieza de trabajo firmemente contra la guía.
- Gire la perilla de la prensa de trabajo para subirla o bajarla, según sea necesario. No apriete demasiado.

PARA INSTALAR LA GUÍA PARA CORTES INGLETE / TRANSVERSAL

Vea las figuras 7 - 8, página 19.

- Instale la pieza de trabajo a la guía. No apriete el perno de fijación.
- Coloque el perno de fijación en la ranura de ingletes y el pasador de posicionamiento (en el lado derecho de la guía) en el orifico de sujeción.
- Deslice la perilla de sujeción de largo de la ranura de inglete hasta alcanzar el ángulo deseado.
- Vuelva a apretar la perilla de la mordaza.

PARA INSTALAR LA GUÍA PARA CORTES AL HILO

Vea la figura 9, página 19.

- Quite la pieza de trabajo de la guía. No apriete el perno de fijación.
- Coloque el perno de fijación en la ranura corte al hilo.
- Con la guía en paralelo a la mesa de la sierra, coloque el pasador de guía en la ranura derecha de la mesa de la sierra y el lado izquierdo de la guía en la ranura izquierda de la mesa de la sierra.
- Deslice la grampa de ajuste de largo de la ranura corte al hilo hasta llegar a la distancia deseada para el corte.
- Uso de la escala en la mesa de la sierra, compruebe que la izquierda ya la derecha de la guía están a la misma distancia de la hoja de modo que el muro se eleva al cuadrado de la hoja.

  NOTE : Si no se puede cuadrar el guía a la hoja, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.
- Vuelva a apretar la perilla de la mordaza.

PARA UTILIZAR EL SACO CAPTAPOLVO

Vea la figura 10, página 19.

- Deslice de saco captapolvo en el abertura de salida de aserrín.

⚠ ADVERTENCIA:

El polvo recolectado durante de capas de acabado como poliuretano, aceite de linaza, etc., puede inflamarse por sí solo en el saco captapolvo o en otra parte, y puede causar un incendio. Para reducir el riesgo de incendio siempre vacíe con frecuencia el saco captapolvo (cada 10 ó 15 minutos) mientras y nunca guarde ni deje la herramienta sin haber vaciado completamente el saco captapolvo. También siga las recomendaciones de los fabricantes de acabados.

PARA UTILIZAR CON ASPIRADORA

Es posible conectar fácilmente de la aspiradora en la sierra.

Para la conexión:

- Retire el saco captapolvo de la sierra.
- Acople la manguera de la aspiradora en la abertura de salida del polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando no esté conectada una aspiradora, siempre instalae el saco captapolvo en la sierra. La inobservancia de esta advertencia puede causar el aserrín u objetos extraños a la cara o a los ojos, con las consiguientes posibles lesiones serias.

ARMADO

PARA INSTALAR O REEMPLAZAR LA HOJA

Vea las figuras 11 - 12, páginas 19 - 20.

⚠ ADVERTENCIA:

La sierra tiene capacidad para hojas hasta de un diámetro de 5 pulg. Nunca utilice una hoja tan gruesa. Las hojas más grandes tocan las proteccion de la hoja, y las más gruesas impiden asegurarlas con el perno correspondiente. Cualquiera de estas dos situaciones puede producir un accidente serio, con las consiguientes lesiones corporales serias.

NOTA: La hoja de la sierra se retirada de debajo de la base de la sierra, pasando la hoja a través de la placa de la garanta. Si la sierra está montado en un banco de trabajo, será necesario retirar la sierra de instalar o reemplazar la hoja.

- Desconecte la sierra.
- Levante la protección de la hoja girando el perilla de ajuste de la protección de la hoja de izquierdo.
- Aflojar el tornillo en el cubierta del perno de la hoja.
- Levante suba la tapa del perno de la hoja y deje expuesto éste.
- Oprima el botón del seguro del husillo y gire el perno de la hoja hasta inmovilizar el husillo.
- Con la llave de hoja suministrada de la hoja afloje el perno de la misma y retírelo.

  NOTA: El perno tiene rosca derecha. Gire hacia la izquierda el perno de la hoja para aflojarlo.
- Retire la arandela exterior de la hoja. **No** retire la arandela interior de la hoja.
- Levante las pies lado de la sierra y con cuidado deslice la hoja a través de la placa de la garantaquitar la hoja de debajo de la base de la sierra.
- Unte una gota de aceite en la arandela interior y en la arandela exterior de la hoja, donde tocan ésta.

⚠ ADVERTENCIA:

Si la arandela interior de la hoja ha sido retirada, vuelva a colocarla antes de instalar la hoja en el sierra. Si no lo hace podría producirse un accidente ya que la hoja no se apretaría correctamente.

- Acomode la hoja de la sierra dentro de la protección, y móntela en el husillo. Los dientes de la sierra apuntan hacia arriba en la parte delantera de la sierra, como se muestra en la figura 12.

  NOTA: Entalla de corte deberá ser de un mínimo de 2.4 mm (3/32 pulg.).
- Retire la arandela exterior de la hoja. Las dos partes planas en “D” de la hoja se alinean con las partes planas del husillo.
- Oprima el botón del seguro del husillo y vuelva a colocar el perno de la hoja.

⚠ PRECAUCIÓN:

Siempre instale la hoja con los dientes de la misma y la flecha impresa en el costado de la hoja apuntando hacia arriba en la parte frontal de la sierra.

- Apriete firmemente el perno de la hoja.

  NOTA: El perno tiene rosca derecha. Gire hacia la derecha el perno de la hoja para apretarlo.
- Vuelva a colocar la tapa del perno de la hoja y el tornillo.
- Apriételo tornillo firmemente.
- Baje el protección de la hoja girando el protector de la hoja de ajuste en sentido horario la perilla de ajuste de la protección de la hoja de la sierra de mesa está entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 pulg. - 3/32 pulg.).

PARA GUARDAR EL ACCESORIOS

Vea la figura 13, página 20.

La sierra tiene un área de almacenamiento cómodo diseñado específicamente para la palos empujadora de la herramienta (en la parte posterior de la mesa de la sierra) y la llave de la hoja (en la sierra de mesa).

Para guardar la paloos empujadora:

- Coloque los orificios grandes en la ranura para bocallave en la palos empujadora sobre los tornillos.

  NOTA: Agujeros grandes deben estar en la parte inferior.
- Coloque la palos empujadora firmemente contra la sierra y empuja la palos empujadora hacia el suelo.

  NOTA: Cuando se almacena adecuadamente, la palos empujadora se por debajo de la mesa de la sierra.

Para guardar la llave de la hoja:

- Con sierra desconectado, la inclinación de la mesa de la sierra hacia atrás.
- Empuje la llave de la hoja en la ranura de almacenamiento en el pata/support de la llave de la hoja.

PARA MOVER LA SIERRA

Vea la figura 14, página 20.

Al transportar la sierra, bloquee siempre la sierra para evitar que el brazo de la sierra se mueva en los rieles de deslizamiento.

- Desconecte la sierra.
- Empuje o tire de la sierra en los rieles deslizantes hasta que el pasador de fijación y el agujero en el riel de alinearse.
- Empuje el pasador de fijación en el agujero para bloquear la sierra en su lugar.
- Guarde el cordón de enrollándola alrededor de la enrollar el cordón.
- Levante la sierra por el mango de acarreo para el transporte.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

APLICACIONES

Este producto ha sido diseñado sólo para los fines enumerados abajo:

- Corte de material laminado, dirigido, y sólido, pisos de madera

⚠ ADVERTENCIA:

NUNCA marca a algún ángulo cortante mientras el vio corre y la hoja gira. Cualquier tropiezo puede tener como resultado el contacto con la hoja que causa lesiones serias.

FORMA DE EVITAR CONTRAGOLPES

- Inspeccione la pieza de trabajo para ver si contiene nudos o clavos antes de empezar a cortar. Desaloje todo nudo suelto con un martillo. Nunca corte nudos sueltos ni clavos.
- Siempre utilice la guía para efectuar cortes de este tipo. Esto ayuda a evitar el giro de la madera durante el corte.
- Siempre utilice hojas limpias, afiladas y triscadas correctamente. Nunca efectúe cortes con hojas sin filo.
- Para evitar pellizcar la hoja, apoye adecuadamente la pieza de trabajo antes de iniciar un corte.
- Aplique una presión estable y uniforme al efectuar el corte. Nunca efectúe cortes forzados.
- No corte madera combada o húmeda.
- Utilice precaución adicional al cortar algún prefinished o productos de madera de composición como los trinquetes anticontragolpe confidencial no siempre pueden ser efectivos.
- Siempre indidque la pieza de trabajo con ambas manos o con palos empujadoras y/o bloques empujadores. Mantenga el cuerpo en una posición equilibrada para estar preparado para resistir un contragolpe si llega a ocurrir. Nunca se pare en línea frente a la hoja.
- Limpie el sierra, protección de la hoja, bajo el placa de la garanta, y bajo cualquier área donde sierra o pieza de trabajo o aserrín puede reunir
- Utilice el tipo correcto de hoja para el corte por efectuar.
- Siempre utilice el cuchilla separadora para cada operación donde lo es permitido. El uso de este dispositivo reducirá mucho el riesgo de contragolpes.

AYUDAS PARA CORTAR

Vea la figura 15, página 21.

Las estacas empujadoras son dispositivos empleados para empujar la pieza de trabajo por la hoja en cualquier corte al hilo. Al hacer cortes longitudinal estreche acciones, sempre utilice un palos empujadora o bloque empujador tan sus manos no vienen dentro de 3 pulg. de la hoja de sierra. Se pueden hacer a partir de madera de desperdicio, en varios tamaños y formas para utilizarse en proyectos específicos. El palo empujador debe ser más angosto que la pieza de trabajo, con una muesca a 90° en un extremo y la forma para sujetarlo con la mano en el otro extremo.

Una palos empujadora tiene instalado un mango fijado con tornillos empotrados por el lado inferior. Se utiliza en cortes sin traspaso del espesor de la pieza de trabajo.

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que los tornillos de la plancha empujadora estén en hueco para evitar dañar la sierra o la pieza de trabajo.

PARA INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO

Vea la figura 16, página 21.

Esta sierra está equipada con un conjunto del interruptor de corriente dotado de cerradura de llave integrada. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas.

PARA ENCENDER LA SIERRA:

- Para encenderla, introduzca la llave en el interruptor y levante de mismo a la posición de **ON** (encendido).

PARA APAGAR LA SIERRA:

- Para apagarla, baje de interruptor a la posición de **OFF (**apagado).

PARA ASEGURAR LA SIERRA:

- Oprima hacia abajo de interruptor.
- Retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando no esté en uso la herramienta, SIEMPRE retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro. En caso de un apagón, ponga el interruptor en la posición de **OFF (**apagado) y retire la llave. De esta manera se evita un arranque por accidente de la herramienta al restablecerse la corriente.

⚠ ADVERTENCIA:

SIEMPRE asegúrese de que la pieza de trabajo no toque la hoja, antes de accionar el interruptor para encender la herramienta. La falta de atención a esta advertencia puede causar el lanzamiento violento de la pieza de trabajo hacia el operador, con posibilidad de lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de un arranque accidental, SIEMPRE asegúrese de que el interruptor esté en la posición de **OFF (**apagado) antes de conectar la herramienta en la toma de corriente.

PARA UTILIZAR EL INDICADOR

Vea la figura 17, página 21.

El indicador en el frente de la protección de la hoja se proporciona para marcar la posición del corte de la sierra (entalla) en la pieza de trabajo.

- Enciendido la sierra.
- Hacer un corte en la práctica material de desecho para trayectoria de la hoja.
- Apague la sierra y dejar el material cortado sobre la mesa de la sierra.
- Afloje el tornillo de indicador.
- Alinee el corte de sierra con el indicador moviendo el indicador de la izquierda o derecha según sea necesario.
- Apriete el tornillo firmemente.

PARA UTILIZAR LA PERILLA DE AJUSTE DE LA PROTECCIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 17, página 21.

Distance entre la pièce y la parte inferior del la protección de la hoja debe estar entre 1,6 mm - 2,4 mm (1/16 pulg. - 3/32 pulg.). Ajuste a la liquidación, girando la perilla de ajuste de la protección de la hoja hacia la izquierda o derecha según sea necesario.

PARA LEVANTE Y BAJE TRINQUETES ANTI-CONTRAGOLPE

Vea la figura 18, página 21.

Los trinquetes anticontragolpe sólo se utilizan para hacer cortes al hilo. Estos trinquetes son de resorte y muy fuerte. Utilice un solo dedo para levante o bajar estos trinquetes mientras guardado con cuidado todas las partes del cuerpo lejos de los puntos fuertes de los trinquetes.

Para baje los trinquetes anti-contragolpe:

- Desde detrás de la sierra, coloque un dedo debajo de la palanca de afloje.
- Levante la palanca de afloje y mantener la presión sobre la palanca.
- Baje lentamente los trinquetes hacia la placa de la garganta. Cuando los trinquetes son totalmente bajar, los dedos se mueven de la palanca de afloje.

Para levante los trinquetes anti-contragolpe:

- Desde detrás de la sierra, coloque un dedo debajo de la palanca de afloje y levante la palanca hasta que esta toque la parte inferior del protección de la hoja. Mantenga en su lugar.
- Presione el botón de bloqueo.
- Quite el dedo de la palanca de afloje mientras continúa presionando el botón de bloqueo en Cuando las manos estén limpias de los trinquetes, suelte la palanca.

FORMA DE EFECTUAR CORTES

Su sierra puede realizar una variedad de cortes que no es mencionado todo en este manual. NO procure hacer ningún corte no cubrió aquí a menos que usted esté completamente familiarizado con los procedimientos apropiados y accesorios necesarios. Su biblioteca local tiene muchos libros en la sierra vieron uso y procedimientos especializados de carpintería para su referencia.

La hoja suministrada con la sierra es una hoja combinada de alta calidad adecuada para operaciones de corte al hilo y transversal. Verifique cuidadosamente todos los ajustes y gire la hoja una vuelta completa para asegurarse de que haya espacio libre adecuado antes de conectar la sierra al suministro de corriente.

⚠ ADVERTENCIA:

Asegúrese de usar únicamente hojas con velocidad nominal mínima inferior a la de esta herramienta. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre mantenga las manos y el cuerpo fuera de la trayectoria de la hoja. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

PARA REALIZAR CORTES TRANSVERSALES

Vea la figura 19, página 22.

Los cortes transversales se efectúan cortando a través de la ancho de la pieza de trabajo.

- Instale la prensa de trabajo en la guía.
- Coloque la guía en la posición de corte transversal (vea la figura 11) y fijado en 0 °. Apriete la perilla de sujeción de firmemente.
- Extraiga el pasador de fijación y empuje la sierra hacia la parte posterior de la sierra de mesa.
- Coloque la pieza de trabajo horizontal en la mesa de sierra, con un canto firmemente apoyado contra la guía.
- Alinee la línea de corte de la pieza de trabajo con el borde de la hoja de la sierra. Use la prensa de trabajo para asegurar la pieza de trabajo. No apriete demasiado.
- Asegúrese de que la madera está lejos de la hoja antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de corriente en la posición de encendido.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la pieza de trabajo a la hoja.
- Sujete firmemente el mango de la sierra. Deje transcurrir varios segundos para que la hoja alcance su velocidad máxima.
- Baje levante la hoja de la sierra haciendo que se introduzca y traspase la pieza de trabajo.
- Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

PARA EFECTUAR CORTES A INGLETE

Vea la figura 20, página 22.

Los cortes de inglete se efectúan con la guía puesta en un ángulo diferente de 0°.

- Instale la prensa de trabajo en la guía.
- Coloque la guía en la posición de corte a inglete (vea la figura 11) y la guía al ángulo deseado. Apriete la perilla de sujeción de firmemente.
- Extraiga el pasador de fijación y empuje la sierra hacia la parte posterior de la sierra de mesa.
- Coloque la pieza de trabajo horizontal en la mesa de sierra, con un canto firmemente apoyado contra la guía.
- Alinee la línea de corte de la pieza de trabajo con el borde de la hoja de la sierra. Use la prensa de trabajo para asegurar la pieza de trabajo. No apriete demasiado.
- Asegúrese de que la madera está lejos de la hoja antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de corriente en la posición de encendido.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la pieza de trabajo a la hoja.
- Sujete firmemente el mango de la sierra. Baje levante la hoja de la sierra haciendo que se introduzca y traspase la pieza de trabajo.
- Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

PARA HACER CORTES AL HILO

Vea las figuras 21 - 22, página 22.

Los cortes al hilo se hacen con la sierra bloqueada en su lugar. Si la guía no está bien cuadrado de la hoja, los bordes de la pieza de trabajo puede manchar o quemar.

- Quite la prensa de trabajo de la guía.
- Empuje o tire de la sierra en los rieles deslizantes hasta que el pasador de fijación y el agujero en el riel de alinearse.
- Empuje el pasador de fijación en el orificio de cierre de la sierra en su lugar.
- Coloque la guía en la posición de corte a inglete (vea la figura 11) a distancia deseada de la hoja para el corte. Apriete la perilla de sujeción de firmemente.
- Baje los trinquetes anti-contragolpe (vea la figura 14).
- Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa de la sierra con un borde en forma segura contra la guía.
- Alinee la línea de corte de la pieza de trabajo con indicador.
- Asegúrese de que la madera está lejos de la hoja antes de encender la sierra.
- Al corte longitudinal un pieza de trabajo largo, coloque un soporte de la misma altura que la superficie de la mesa atrás de la sierra para recibir la pieza de trabajo cortada.
- Coloque el interruptor de corriente en la posición de encendido.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la pieza de trabajo a la hoja.
- Una vez que la hoja se haya puesto en contacto con la pieza de trabajo, use la mano más próxima a la guía para conducirlo. Asegúrese de que el borde de la pieza de trabajo permanece en contacto sólido con la guía y tanto la superficie de la mesa. Utilice una palos empujadora y / o bloques empujadores para mover la pieza a través del corte y que pase la hoja.
- Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición **OFF (**apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden dañarse. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales graves.

- Revise periódicamente el apriete y el estado físico de todas las mordazas, tuercas, pernos y tornillos. Asegúrese de que esté en buen estado y en su posición la placa de la garganta.
- Revise el sistema protector de la hoja.
- Limpie las guía y rieles con un limpiador de goma y resina.
- **Limpie las piezas de plástico solamente con un paño suave húmedo. NO** use ningún solvente en aerosol o a base de petróleo.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento.

Algunas áreas requieren lubricación ocasional. Usted deberá aplicar:

- Aceite ligero o aceite pulverizado sobre el rieles deslizable.

EXTRACCIÓN / REEMPLAZO DE LA PLACA DE GARGANTA

Vea la figura 23, página 22.

⚠ ADVERTENCIA:

La placa de la garganta debe estar a debajo de la mesa de la sierra. Si la placa de la garganta está demasiado alta o demasiado baja, la pieza de trabajo puede engancharse en los bordes desiguales y resultar en atoramientos, lo cual podría causar lesiones corporales serias.

Nunca utilice la sierra sin la placa de garganta instalada.

Extracción / reemplazo:

- Desconecte la sierra.
- Retirer los tornillos que sujetan de la placa de garganta.
- Levante de la placa de garganta para de la sierra. Repita los pasos anteriores para la instalación de la placa de garganta del lado izquierdo.
- Para volver a instalar la placa de la garganta, alinee los orificios de la misma con los de la base de la sierra.
- Vuelva a apretar los tornillos, teniendo cuidado de no hacerlo excesivamente, lo cual podría combar o doblar la placa de garganta.

ACCESORIOS

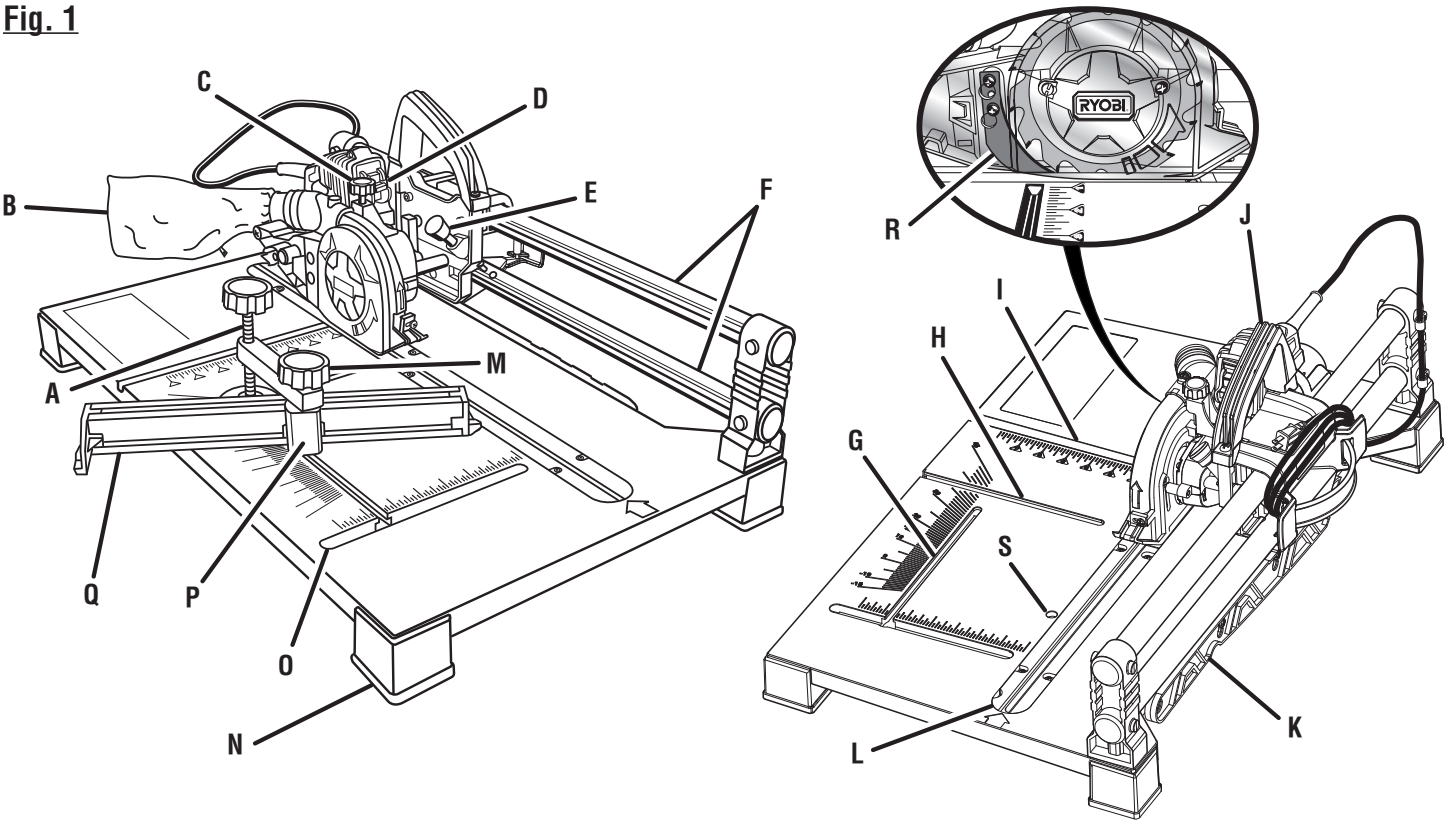
Los siguientes accesorios recomendados se encuentran en las tiendas al menudeo:

089230100053 Hoja de la sierra

⚠ ADVERTENCIA:

Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos puede causar lesiones serias.

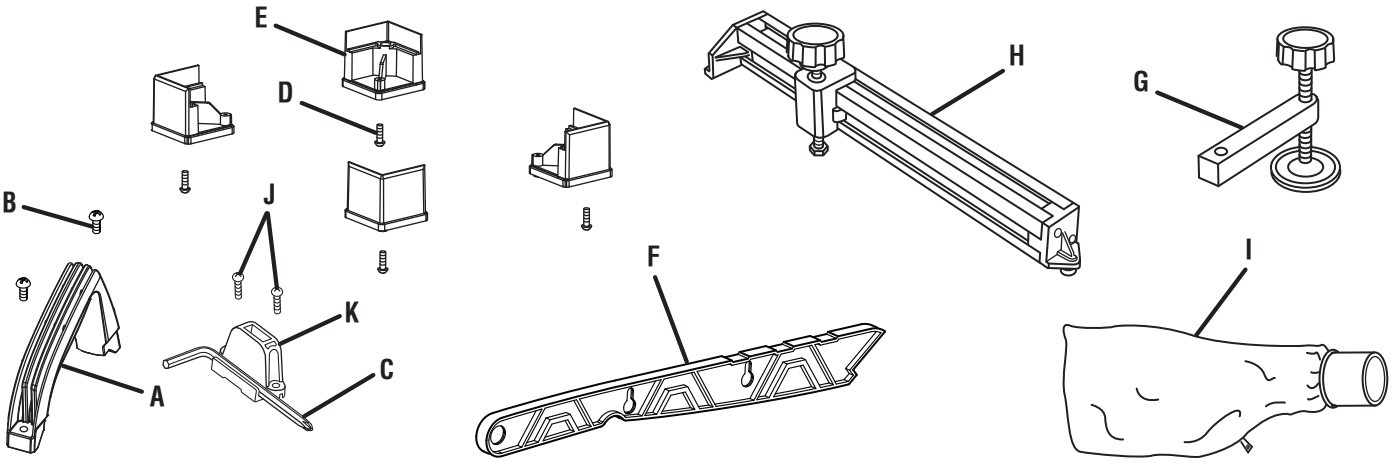
Fig. 1



A - Work clamp (bride de serrage de pièce, prensa de trabajo)
B - Dust bag (sac à sciure, saco captapolvo)
C - Blade guard adjustment knob (bouton de réglage de protège-lame, perilla de ajuste de la protección de la hoja)
D - On/off switch (commutateur marche/arrêt, interruptor de encendido/apagado)
E - Lock pin (goupille de verrouillage, pasador de fijación)
F - Slide rails (barres coulissante, rieles deslizable)
G - Miter groove (rainure du onglet, ranura de ingletes)
H - Rip groove (rainure longitudinal, rainure longitudinal)
I - Left groove (rainure gauche, ranura izquierdo)
J - Saw handle (poignée de la scie, mango de la sierra)
K - Push stick storage (rangement de bâton poussoir, almacenamiento de palos empujadora)
L - Throat plate (plaque à gorge, placa de la garanta)
M - Clamp knob (bouton de serrage, perilla de sujeción)
N - Feet (pieds, patas)
O - Right groove (rainure droit, ranura derecho)
P - Adjusting clamp (serre-guide, grampa de ajuste)
Q - Fence (guide, guía)
R - Riving knife (couteau diviseur, cuchilla separador)
S - Anchor hole (trou d'ancrage, orifico de sujeción)

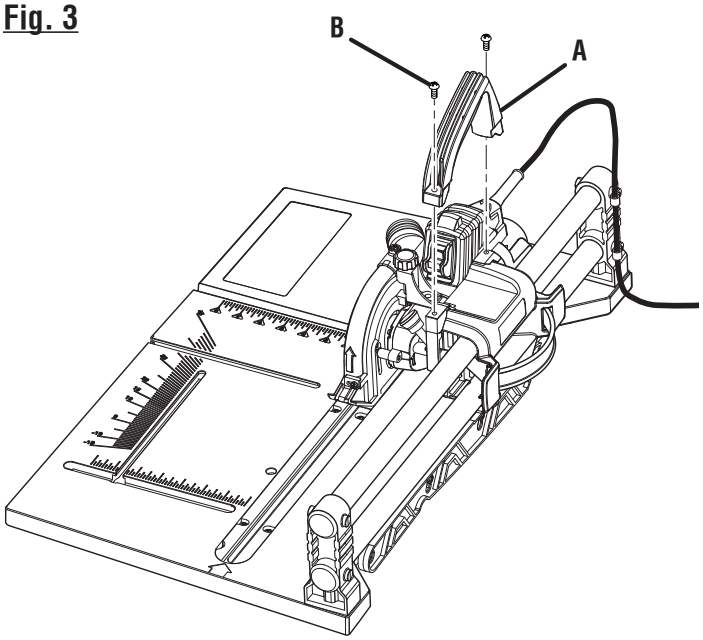
Fig. 2

LOOSE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES
PIEZAS SUELTAS



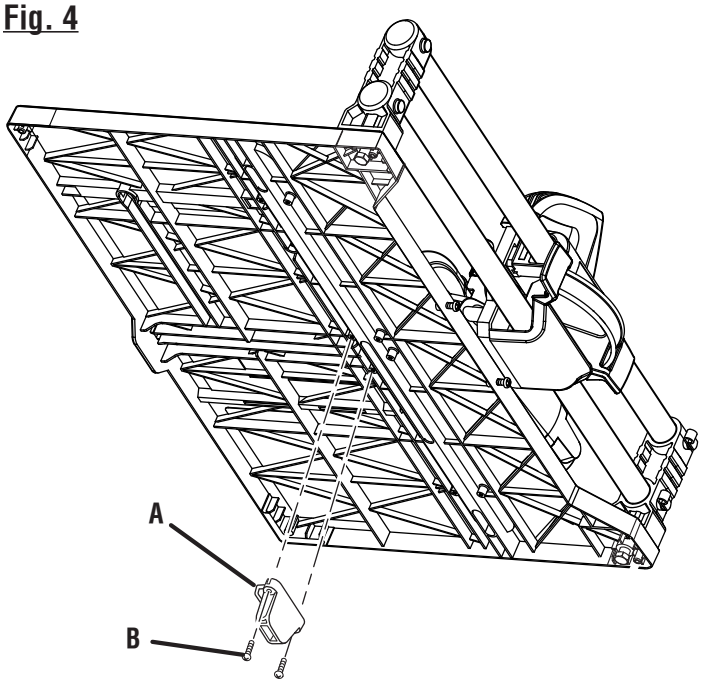
A - Saw Handle (poignée de la scie, mango de la sierra)
B - Screws (vis, tornillos)
C - Blade wrench (clé de lame, llave de hoja)
D - Screws (vis, tornillos)
E - Feet (pieds, patas)
F - Push stick (bâton poussoir, palos empujadora)
G - Work clamp (bride de serrage de pièce, prensa de trabajo)
H - Fence (guide, guía)
I - Dust bag (sac à sciure, saco captapolvo)
J - Screws (vis, tornillos)
K - Foot/blade wrench holder (pied/support de clé de lame, pata/support para la llave de la hoja)

Fig. 3



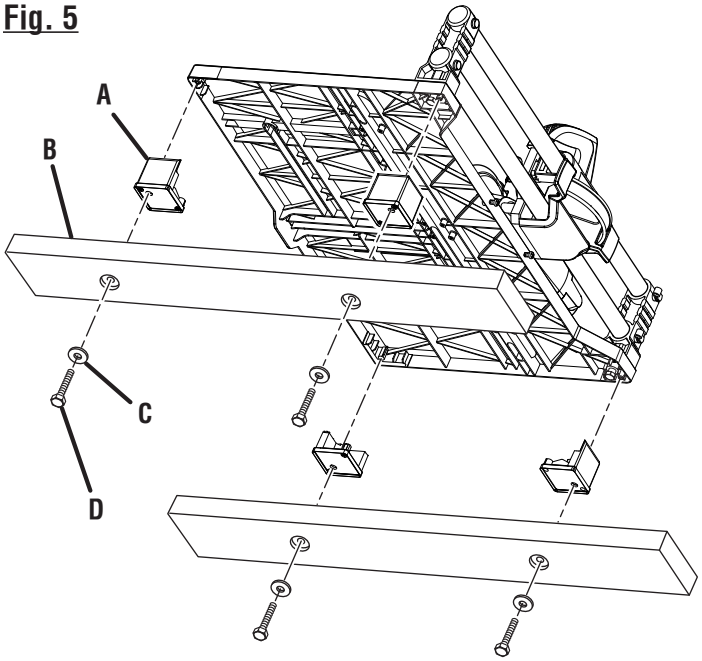
A - Saw Handle (poignée de la scie, mango de la sierra)
B - Phillips screw (vis phillips, tornillo phillips)

Fig. 4



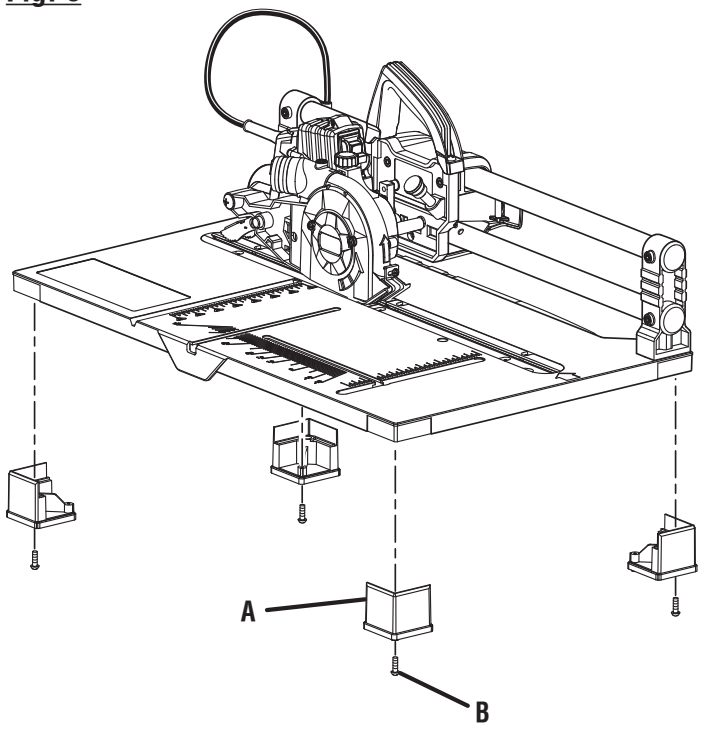
A - Foot/blade wrench holder (pied/support de clé de lame, pata/support para la llave de la hoja)
B - Screw (vis, tornillo)

Fig. 5



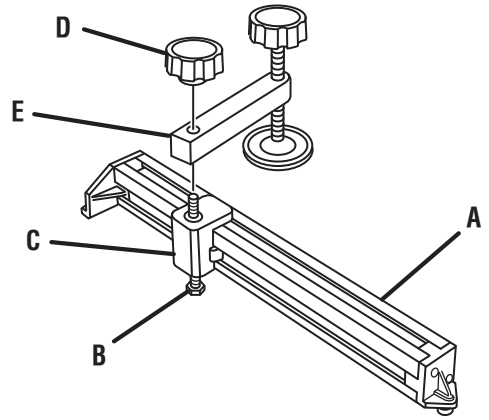
A - Foot (pied, pies)
B - Mounting board (planche de montage, tabla de montaje)
C - Washer (rondelle, arandela)
D - Bolt (boulon, perno)

Fig. 6



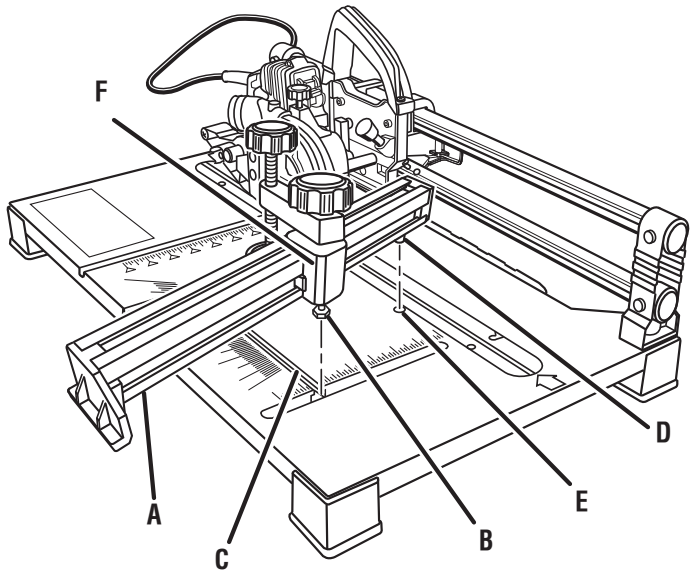
A - Foot (pied, pata)
B - Screw (vis, tornillo)

Fig. 7



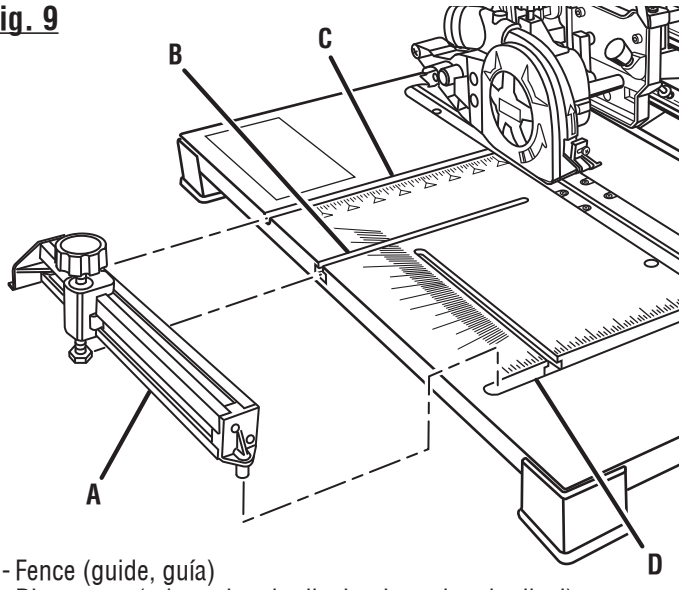
A - Fence (guide, guía)
B - Attachment bolt (boulon de fixation, perno de fijacion)
C - Adjusting clamp (serre-guide, grampa de ajuste)
D - Clamp knob (bouton de serrage, perilla de sujeción)
E - Work clamp (bride de serrage de pièce, prensa de trabajo)

Fig. 8



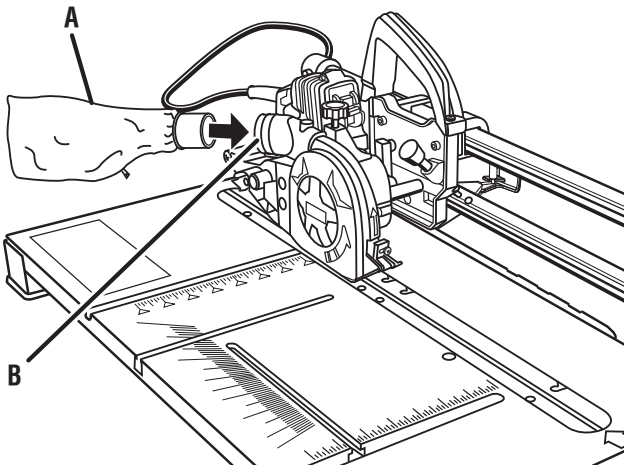
A - Fence (guide, guía)
B - Attachment bolt (boulon de fixation, perno de fijacion)
C - Miter groove (rainure du onglet, ranura de ingletes)
D - Locator pin (goupille de positionnement, pasador de posicionamiento)
E - Anchor hole (trou d'ancrage, orifico de sujeción)
F - Adjusting clamp (serre-guide, grampa de ajuste)

Fig. 9



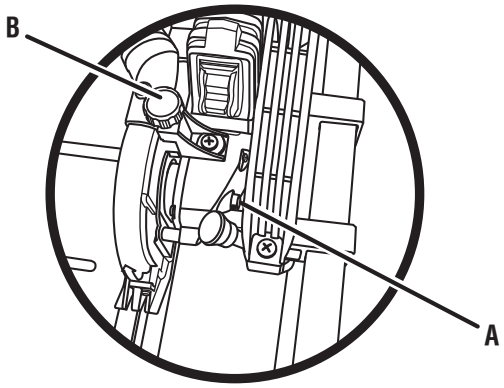
A - Fence (guide, guía)
B - Rip groove (rainure longitudinal, rainure longitudinal)
C - Left groove (rainure gauche, ranura izquierdo)
D - Right groove (rainure droit, ranura derecho)

Fig. 10



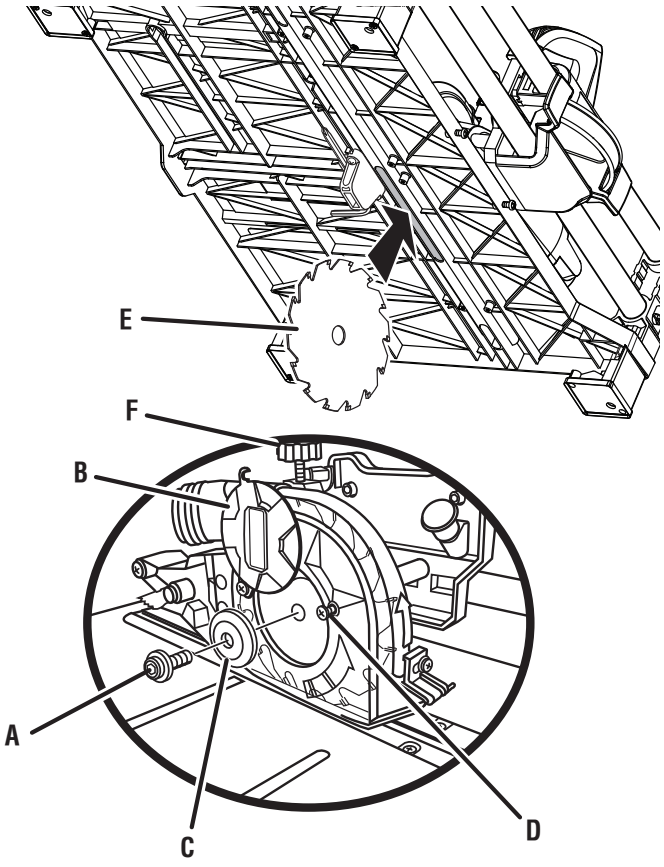
A - Dust bag (sac à sciure, saco captapolvoa)
B - Dust exhaust port (orifice d'évacuation de la poussière, abertura de salida de aserrín)

Fig. 11



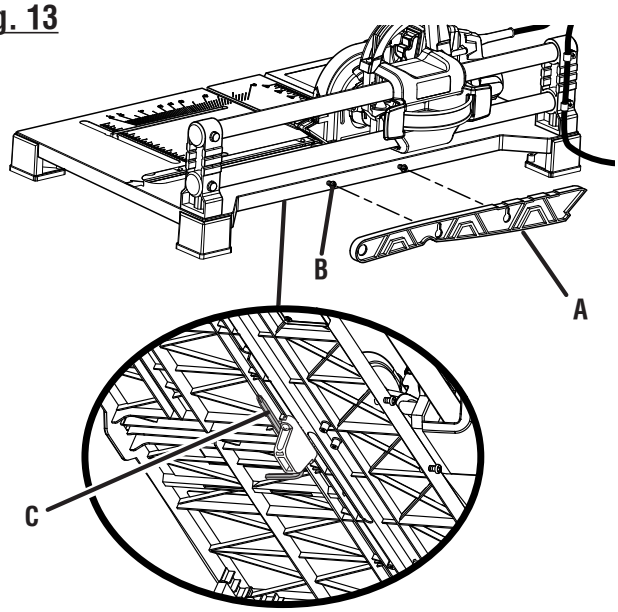
A - Spindle lock button (bouton de blocage de la broche, botón de bloqueo del husillo)
B - Blade guard adjustment knob (bouton de réglage de protège-lame, perilla de ajuste de la protección de la hoja)

Fig. 12



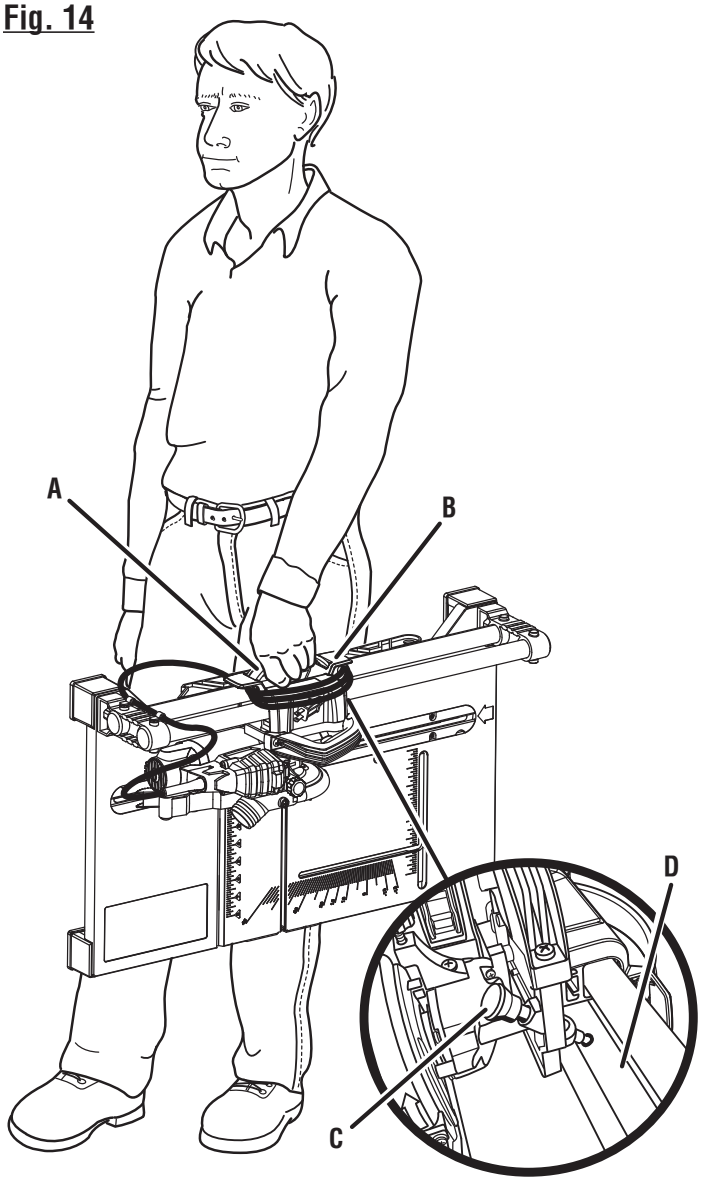
A - Blade bolt (boulon de la lame, perno de la hoja)
B - Blade bolt cover (couvercle de protège-lame, cubierta del perno de la hoja)
C - Outer blade washer (rondelle de lame extérieure, arandela exterior de la hoja)
D - Screw (vis, tornillo)
E - Blade (lame, hoja)
F - Blade guard adjustment knob (bouton de réglage de protège-lame, perilla de ajuste de la protección de la hoja)

Fig. 13



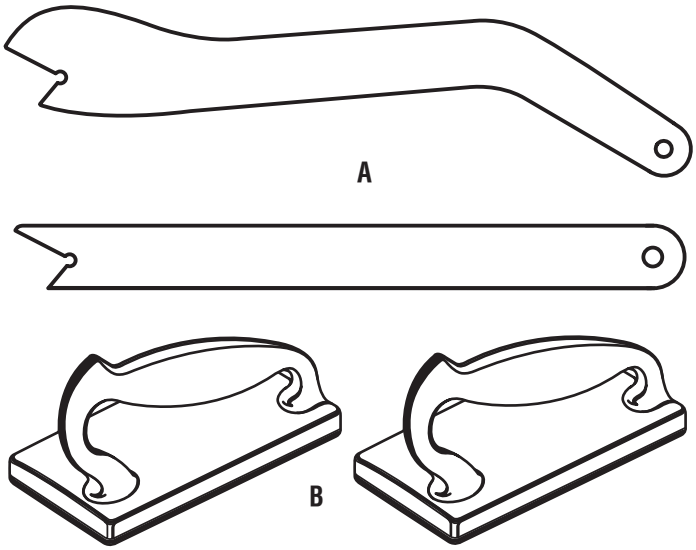
A - Push stick (bâton poussoir, palos empujadora)
B - Screw (vis, tornillo)
C - Blade wrench (clé de lame, llave de la hoja)

Fig. 14



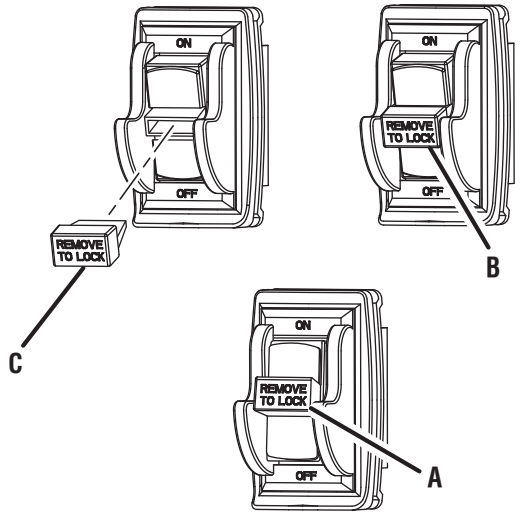
A - Carrying handle (poignée de transport, mango de acarreo)
B - Cord wrap (enrouleur de cordon, enrollar el cordón)
C - Lock pin (goupille de verrouillage, pasador de fijación)
D - Slide rails (barres coulissante, riels deslizable)

Fig. 15



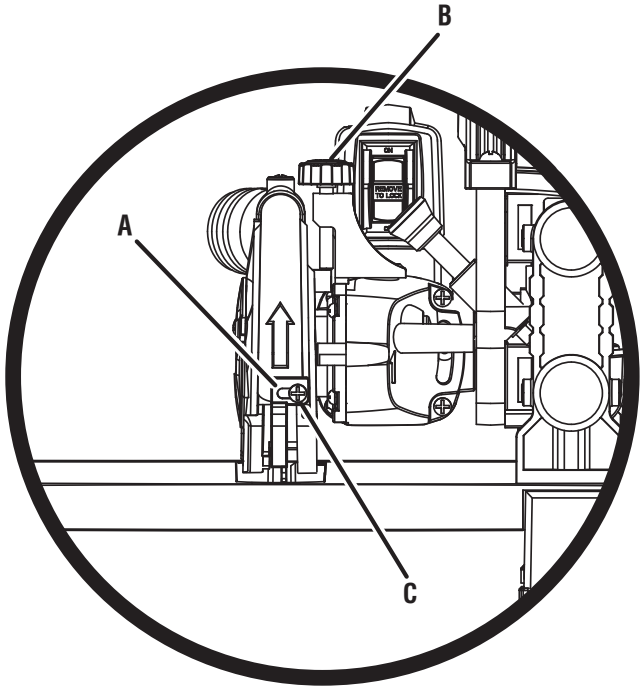
A - Push sticks (bâtons poussoirs, palos empujadoras)
B - Push blocks (blocs-poussoirs, bloques empujadores)

Fig. 16



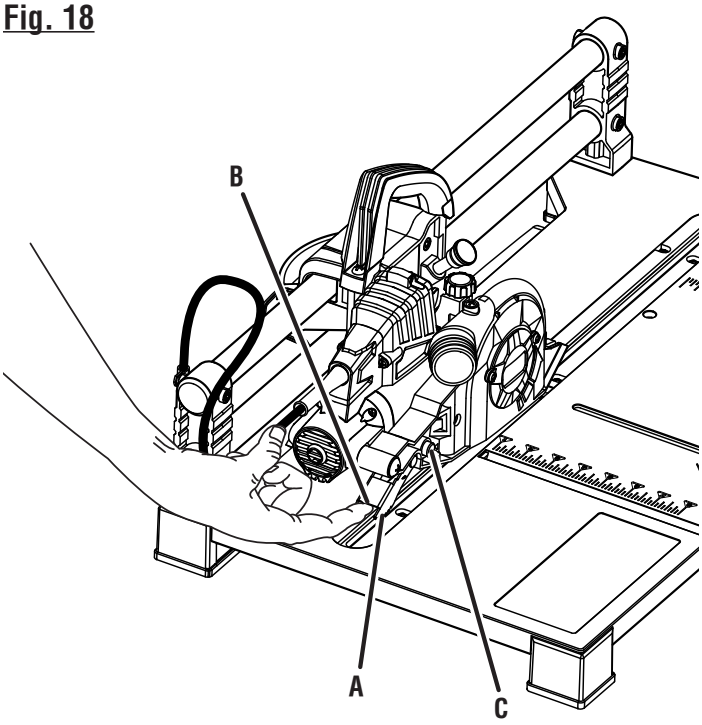
A - Switch on (commutateur en position de marche, interruptor en posición de encendido)
B - Switch off (commutateur en position d'arrêt, interruptor en posición de apagado)
C - Switch key removed (clé de commutateur retirée, llave del interruptor retirada)

Fig. 17



A - Indicator (indicateur, indicador)
B - Blade guard adjustment knob (bouton de réglage de protège-lame, perilla de ajuste de la protección de la hoja)
C - Indicator screw (vis de indicateur, tornillo de indicador)

Fig. 18



A - Anti-kickback pawls (griffes antirebond, trinquetes anticontragolpe)
B - Release lever (levier de dégagement, palanca de afloje)
C - Lock button (bouton de verrouillage, botón del seguro)

Fig. 19

CROSS CUT
(COUPE TRANSVERSALE,
CORTES TRANSVERSALES)

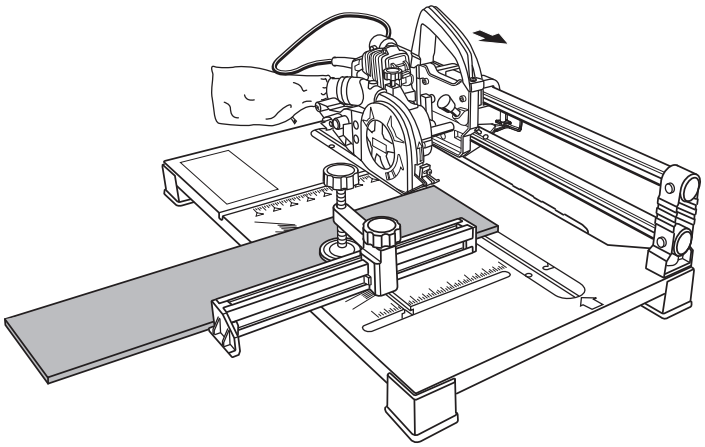


Fig. 20

MITER CUT
(COUPE D'ONGLET,
CORTE A INGLETE)

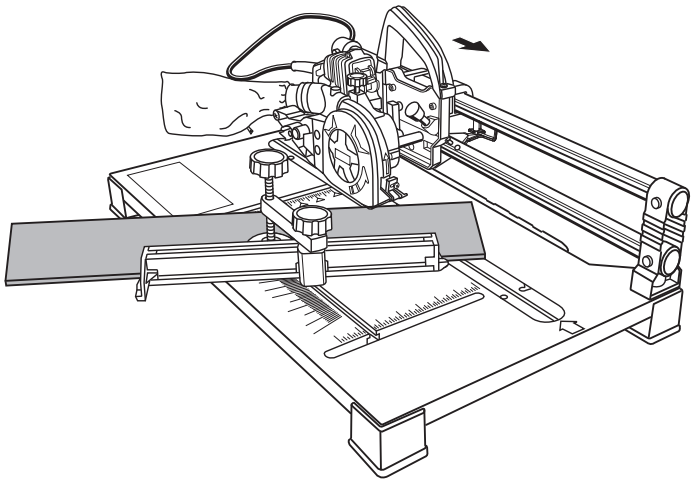


Fig. 21

RIP CUT
(COUPE LONGITUDINAL,
CORTE AL HILO)

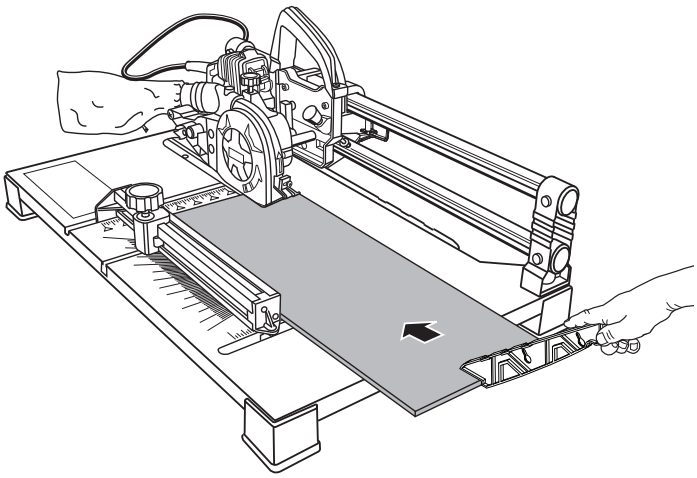


Fig. 22

NARROW RIP CUT
(COUPE LONGITUDINAL ÉTROIT,
CORTE AL HILO ESTRECHO)

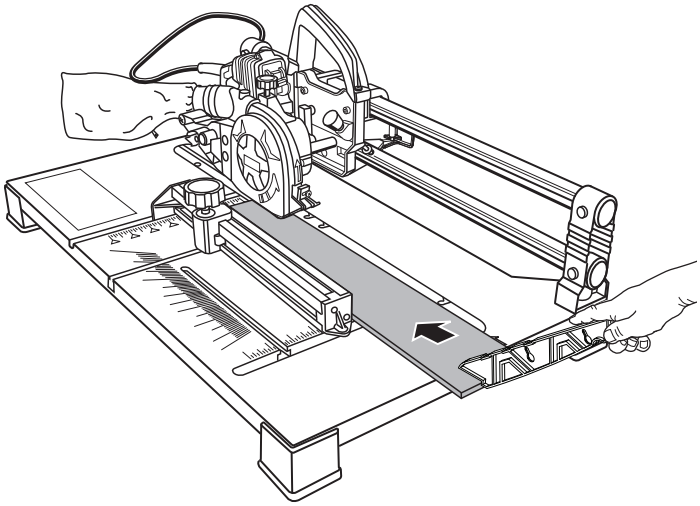
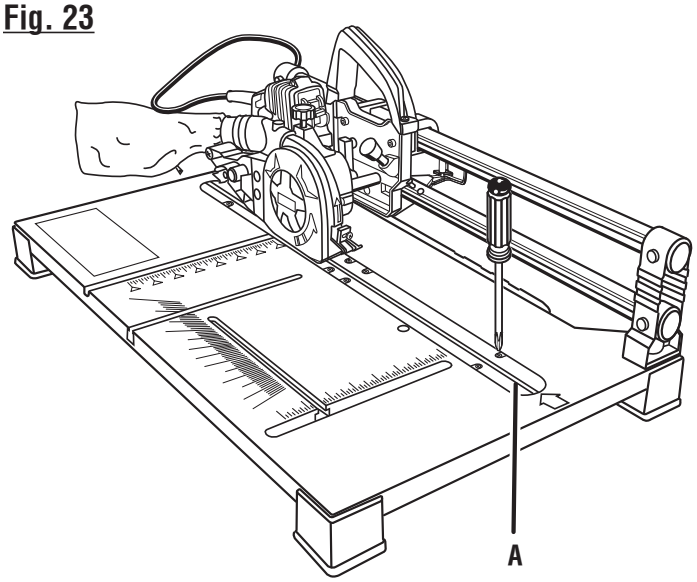


Fig. 23



A - Throat plate (plaque à gorge, placa de la garanta)

NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS

OPERATOR'S MANUAL / MANUEL D'UTILISATION /MANUAL DEL OPERADOR

5 in. FLOORING SAW
SCIE À PLANCHER DE 127 mm (5 po)
SIERRA PARA PISOS DE 127 mm (5 pulg.)

RLS1351

- PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

- MODEL NUMBER **RLS1351**
- SERIAL NUMBER _____

- HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

- HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

- HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

- PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE **RLS1351**
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

- COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

- COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

- COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

- PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

- NÚMERO DE MODELO **RLS1351**
- NÚMERO DE SERIE _____

- CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

- CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579.

- CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.
1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579
www.ryobitools.com

988000-099
4-23-10 (REV:02)